

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

تقرير مجلس الإدارة  
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين  
والقوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## تقرير مجلس الإدارة لعام 2022

استمرت تبعات وذيول جائحة كوفيد-19 وإنعكاساتها على الأسواق العالمية بالنسبة للسلع الأساسية وإمدادات الغذاء العالمي خلال العام الماضي، وبالرغم من تراجع شدة الوباء و التحسن في أداء سلسلة العمليات اللوجستية إعتباراً من منتصف السنة، إلا أن الأزمة الروسية الأوكرانية وما تمثله هاتان الدولتان من ثقل في قطاع تجارة الأغذية العالمية، كان لها تأثير سلبي وبشكل كبير على مستوى الأسعار.

خلال معظم أشهر السنة الماضية عانت الأسواق العالمية من قلة توفر المواد الأساسية مثل الحبوب و الزيوت النباتية و ارتفعت أسعار هذه السلع. كما أن إرتفاع أسعار مدخلات علف الدواجن والحيوانات سببت في إرتفاع كبير وغير مسبوق في أسعار اللحوم و الدجاج المثلج و منتجات الألبان، بالإضافة إلى قفزة كبيرة في أسعار زيوت الأكل النباتية بصفة عامة. تزامن كل ذلك مع زيادة أسعار الوقود نتيجة للحرب و إرتفاع أسعار الغاز و الكهرباء للمصانع في أوروبا و الذي شكل ضغطاً على الطاقة الإنتاجية و كلفة الإنتاج في كثير من هذه الدول.

تراجعت الأسعار تدريجياً مع الربع الأخير من السنة خاصة مع تراجع حجم الإستهلاك و الطلب على المواد الغذائية في الصين نتيجة لإستمرار الإغلاق الكامل أو المتقطع في كثير من المدن الصينية. بالمقابل فإن الحركة السياحية إلى البحرين عادت خلال السنة تدريجياً إلى سابق عهدها و نشطت الفعاليات الإجتماعية و إقامة الندوات و المؤتمرات الأمر الذي انعش قطاع الترميم و الفنادق و بالتالي كان له أثر إيجابي على حجم الطلب للمنتجات الغذائية و الإستهلاكية. من جانب آخر و نتيجة لتداعيات الجائحة و تقلبات الأسعار العالمية و بدء إرتفاع نسبة الفوائد المصرفية خلال السنة فإن عدة مؤسسات في قطاع البيع بالجملة و/أو بالتجزئة للسلع الغذائية قد تأثرت بتراجع السيولة لديها.

حافظت مجموعة شركات ترافكو على قدرتها التمويلية و إستمرت في توسعها المحلي و هذه أول سنة يتم دمج حسابات شركة البحرين للمواشي بالكامل مع حسابات المجموعة بعد أن إستحوذت المجموعة على كامل حصص الشركاء الآخرين؛ وعليه فإن إجمالي مبيعات المجموعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2022 قد بلغت 42.6 مليون دينار بحريني بزيادة بنسبة 19% مقارنة مع السنة المالية السابقة و التي كانت 35.7 مليون دينار بحريني و بلغ صافي ربح السنة العائد لمساهمي المجموعة مبلغ 1.54 مليون دينار بحريني بزيادة بنسبة 18% عن السنة السابقة و الذي كان 1.30 مليون دينار بحريني. بلغ إجمالي حقوق المساهمين في المجموعة مبلغ 28.3 مليون دينار بحريني مقابل 27.5 مليون دينار بحريني للسنة السابقة كما أن الأرباح المتحققة نتيجة التعاملات في محفظة الاسهم التي تمتلكها المجموعة بلغت 36 ألف دينار بحريني اضيفت الى حقوق المساهمين و لم تحتسب في ميزانية الربح و الخسارة تطبيقاً للنظام المحاسبي المتبع.

### شركة أوال للألبان ذ.م.م :

بلغ إجمالي مبيعات الشركة الشقيقة التابعة للمجموعة خلال السنة مبلغ 18.26 مليون دينار بحريني مقابل مبيعات إجمالية سنة المالية السابقة مبلغ 15.09 مليون دينار بحريني، أي بزيادة بنسبة 21%. مع بداية الربع الأخير للسنة المالية قامت شركات الألبان الأخرى و نتيجة لإرتفاع كلفة الإنتاج لديها برفع أسعار منتجاتها في أسواق مملكة البحرين بشكل كبير. أما شركة أوال وبالرغم من تأثرها بإرتفاع أسعار المواد الخام و التعبئة في الأسواق العالمية فإن مجلس الإدارة قرر الإبقاء على أسعارها السابقة كما هي دون زيادة نظراً لوجود مخزون



مجموعة ترافكو ش.م.ب  
Trafc Group BSC

لديها من المواد الخام الأمر الذي قوبل بالاستحسان من قبل جمهور المستهلكين في مملكة البحرين. تمكنت إدارة المبيعات من تحقيق زيادة في مبيعات بعض منتجاتها بنسب مختلفة تراوحت بين 10-20% مقارنة مع السنة السابقة و لكن من جانب آخر فإن هامش الربح الإجمالي للشركة تراجع بشكل حاد خاصة مع استنفاد كميات المخزون في الأشهر الأخيرة للسنة المالية تستمر فروع الشركة في كل من دولة الكويت و المنطقة الشرقية في المملكة العربية السعودية بتكثيف مبيعاتها كما أن هناك أسواق جديدة خارج المنطقة قد تم كسبها. تتوسع الشركة في أعمالها لتعبئة بعض المنتجات خاصة صلصة الطماطم تحت علامات خاصة لشركات و مؤسسات غذائية محلية و اقليمية و من المتوقع إضافة خط جديد للتعبئة لهذا المنتج خلال السنة الجديدة بتكلفة حوالي 400 ألف دينار بحريني.

### شركة البحرين للمواشي ذ.م.م :

كما تم الإعلان عنه في حينه فقد إستحوذت مجموعة ترافكو على كامل حصص الشركاء الآخرين في شركة البحرين للمواشي خلال السنة المالية و بعد أن كانت حصتها في السابق تبلغ 36.26% أصبحت تمتلك حالياً 100% من رأس مال الشركة و عليه و بدءاً من الربع الثاني تم دمج ميزانية شركة البحرين للمواشي مع الميزانية العامة للمجموعة التزاماً بأنظمة المحاسبة الدولية. نتيجة للاستحواذ والتقييم العادل للموجودات حسب متطلبات IFRS3 المتعلقة بالدمج، حققت المجموعة ربحاً استثنائياً هذا العام بقيمة 232,000 دينار بحريني اضيفت إلى الحساب الموحد للأرباح والخسائر. قامت المجموعة بإعادة هيكلة الإدارة و مجلس الإدارة و تتوقع أن يكون للتركيبة الجديدة نشاط أوسع في مجال تجارة و صناعة اللحوم و إدارة المسلخ المركزي المملوك لها في سترة و قامت الشركة بالفعل بتكثيف نشاطها خلال الربع الأخير من السنة المالية في إستيراد عدة شحنات من الأغنام الحية بالإضافة إلى كميات من اللحوم المبردة و الثلجة التي تستوردها.

### شركة ترافكو اللوجستية ذ.م.م :

استمر الطلب على خدمات التخزين خاصة بالنسبة للمواد الغذائية المبردة و الثلجة نتيجة لعدم إستقرار عمليات الشحن و تأثر إمدادات السلع و زيادة الطلب على الثلجات بصفة عامة . تمكنت الشركة التابعة و بالرغم من التنافس الشديد مع الشركات الأخرى و حرب الأسعار إلى تحقيق صافي دخل من أجور التخزين بمبلغ 870 ألف دينار بحريني مقابل 782 ألف دينار بحريني في السنة المالية السابقة بزيادة 11% و كان صافي الربح 117 ألف دينار بحريني مقابل 66 ألف دينار بحريني للسنة السابقة أي بزيادة 77%، ونظراً لمحدودية المساحات التخزينية المتوفرة للتأجير أو لإستخدام الشركات التابعة للمجموعة فقد استقر رأي مجلس الإدارة في تنفيذ قرارها السابق ببناء مستودعات جديدة في نفس موقع الشركة الحالي في منطقة سماهيج بالمرق خاصة و كما سبق الاعلان عنه بعد حصولنا على موافقة شركة إدامة المملوكة لشركة ممتلكات بتمديد إتفاقية الإيجار لفترة 15 سنة أخرى. و بالفعل تم الإنتهاء من المخططات الهندسية في الربع الأخير من السنة و تم طرح المشروع للمناقصة مع شركات المقاولات الوطنية. من المتوقع أن تكون الكلفة النهائية لهذا التوسع بحدود 3 مليون دينار بحريني شاملاً البناء و المعدات و فترة البناء بحدود 18 شهراً و سيوفر هذا التوسع مساحات تخزينية لكميات تفوق سعة 200 حاوية من المواد الغذائية المبردة و الثلجة.

### شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات ذ.م.م :

يتزايد الطلب على المياه المعبأة بشكل كبير و لكن في الوقت نفسه فإن عدد الشركات و المصانع التي تنتج و تتعامل في هذا المجال في إزداد حيث يبلغ عدد المعامل المعتمدة لتعبئة المياه في عبوات في مملكة البحرين أكثر من 15 معملاً بالإضافة إلى ما يتم إستيراده من دول المنطقة و العالم. نتيجة لهذا فإن المنافسة في الأسعار اشتدت و بالمقابل كلفة الانتاج إرتفعت بسبب إرتفاع المواد البلاستيكية الداخلة في إنتاج العبوات. بالرغم من ارتفاع حجم المبيعات لتصل 1.66 مليون دينار بحريني هذه السنة مقابل 1.52 مليون دينار بحريني السنة الماضية اي بزيادة حوالي 10% إلا أن تراجع هامش الربح الإجمالي بشكل كبير نتيجة لإرتفاع الكلفة تسبب في أن تسجل الشركة خسارة في ميزانيتها لهذه السنة بلغت 37 ألف دينار بحريني مقابل صافي أرباح حققتها الشركة السنة الماضية بحدود 20 الف دينار بحريني. وقد إستثمرت الشركة حوالي 323 ألف دينار بحريني في معدات جديدة لتطوير الإنتاج و الإرتقاء بعملياتها خلال سنة 2021 و 2022.

### شركة البحرين للفواكه الطازجة ذ.م.م :

حافظت هذه الشركة على اجمالي مبيعاتها و حصتها من سوق مبيعات الجملة للفواكه و الخضروات بالإضافة إلى مبيعات سلع غذائية مثلجة أخرى . كان إجمالي المبيعات بحدود 2.2 مليون دينار بحريني بزيادة طفيفة مقارنة للسنة السابقة و الذي كان بحدود 2.1 مليون دينار بحريني. و لكن نتيجة لتراجع هامش الربح الإجمالي فإن المحصلة النهائية لربح الشركة تراجعت بشكل كبير، سجلت الشركة صافي أرباح لا يتجاوز 1.3 الف دينار بحريني مقابل صافي أرباح للسنة السابقة بحدود 24 ألف دينار بحريني. تتخذ الإدارة التنفيذية خطوات لإعادة هيكلة الشركة و العمل لتتوسع في نشاطها و تحقق أرباحاً أفضل خلال السنة القادمة.

### أمور متعلقة بحوكمة الشركات و المسؤولية الاجتماعية :

تلتزم المجموعة بجميع متطلبات الحوكمة و هناك لجان مختصة من مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية تتابع هذه الأمور بشكل دوري و تتخذ القرارات اللازمة لتنفيذ أي تعليمات أو ملاحظات تبديها الجهات الإشرافية أو الرقابة المالية و المدقق الداخلي أو الخارجي. إن التقرير المالي المرفق يبين بالتفصيل إلتزام المجموعة بمتطلبات الحوكمة و المعلومات الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة و نشاطهم و مشاركاتهم في لجان المجموعة أو شركاتها. مجلس الإدارة يود أيضاً إطلاع المساهمين بأن بعض أعضاء مجلس الإدارة بصفتهم الشخصية توجد لهم مصلحة أو يمتلكون حصص في شركات تزاو و منذ فترة طويلة أعمالاً مشابهة لبعض أو كل أغراض و أنشطة المجموعة و الشركات التابعة لها و في نفس الوقت يؤكد مجلس الإدارة أن جميع المعاملات مع جميع الأطراف ذات صلة بمن فيها أعضاء مجلس الإدارة أو الشركات التي لهم مصلحة فيها تتم بكل شفافية و على أسس تجارية بحتة. حجم التعاملات مع أطراف ذات صلة خلال السنة مدرج في القوائم المالية للإطلاع عليها.

و إلتزاماً بمتطلبات قانون الشركات و تنفيذاً لقرارات الجهات الإشرافية فإن الجدول المفصل أدناه يبين ما حصل عليه كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة بشكل إنفرادي خلال السنة من مخصصات و مكافآت و بدل حضور ، كما أن الجدول يبين إجمالي ما تم صرفه من رواتب و مكافآت على أعلى ستة مدراء تنفيذيين خلال السنة.



مجموعة ترافكو شركة مسجلة  
Trafco Group BSC

أولاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

بدل المصروفات	المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	مكافأة نهاية الخدمة	المكافآت المتغيرة				المكافآت الثابتة				الاسم		
			المجموع	أخرى	خطط تحفيزية	Bonus	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	المجموع	أخرى	رواتب		مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس
أولاً: الأعضاء المستقلين:													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:													
-	33,850	-	10,000	-	-	-	10,000	23,850	-	-	5,850	18,000	السيد إبراهيم محمد علي زينل
-	18,350	-	12,500	-	-	-	12,500	5,850	-	-	5,850	-	السيد يوسف صالح عبدالله الصالح
-	15,850	-	10,000	-	-	-	10,000	5,850	-	-	5,850	-	الدكتور عصام عبدالله يوسف فخروا
-	16,300	-	10,000	-	-	-	10,000	6,300	-	-	6,300	-	السيد جهاد يوسف عبدالله امين
-	15,850	-	10,000	-	-	-	10,000	5,850	-	-	5,850	-	السيد إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم
-	13,600	-	10,000	-	-	-	10,000	3,600	-	-	3,600	-	السيد سامي محمد يوسف جلال
-	15,850	-	10,000	-	-	-	10,000	5,850	-	-	5,850	-	السيد عبدالرضا محمد رضا الديلمي
-	14,950	-	10,000	-	-	-	10,000	4,950	-	-	4,950	-	السيد علي يوسف عبدالرحمن عبدالرحيم
-	13,600	-	10,000	-	-	-	10,000	3,600	-	-	3,600	-	السيد فؤاد إبراهيم خليل كانو
-	13,600	-	10,000	-	-	-	10,000	3,600	-	-	3,600	-	السيد سفيان خالد المؤيد
ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	171,800	-	102,500	-	-	-	102,500	69,300	-	-	51,300	18,000	المجموع



مجموعة ترافكو وشركاه  
Trafco Group BSC

ثانياً: تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية:

الإدارة التنفيذية	مجموع الرواتب والبدلات المنفوعة	مجموع المكافآت المنفوعة (Bonus)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام 2022	المجموع الكلي (د.ب)
أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمسؤول المالي الأعلى	197,581	13,902	11,336	222,819

وكجزء من مسؤوليتها الاجتماعية ، ساهمت المجموعة في حملة ( أشجار من أجل الحياة ) التي تبنتها STC البحرين بالتعاون مع المجلس الأعلى للبيئة ووزارة شؤون البلديات والزراعة.

كما انها كعادة كل سنة ساهمت المجموعة و شاركت في دعم مادي لعدد من الجمعيات الخيرية و مؤسسات الخدمة الاجتماعية في مملكة البحرين. وأنجزت مشروع الطاقة الشمسية النظيفة في مخازن الحد.

#### صافي الربح والتوصية حول كيفية توزيعه:

حسب الميزانية المرفقة و المدققة من قبل مدققي المجموعة شركة ارنست و يونغ فإن صافي أرباح السنة للمجموعة العائد للمساهمين بلغ 1,535,923 دينار بحريني.

يوصي مجلس الادارة توزيع هذه الارباح على النحو التالي (خاضعة لموافقة الجمعية العامة):

- احتياطي عام 50,000 دينار بحريني
- ارباح نقدية للمساهمين بنسبة 15 % 1,112,844 دينار بحريني
- مخصص للأعمال الخيرية 50,000 دينار بحريني

(وتحتسب مخصصات الأعمال الخيرية من الميزانية الجديدة لعام 2023)

علما بأن أتعاب مجلس الادارة 102,500 دينار بحريني لسنة 2022 (2021 - 92,250 BD) خاضعة لموافقة الجمعية العامة) قد احتسبت مكافأة أعضاء مجلس الادارة من ضمن صافي الأرباح أعلاه

ومتى ما تمت الموافقة على هذه التوصيات من قبل الجمعية العامة فإن صافي الأرباح المتبقية للدوران للسنة القادمة تكون بالشكل التالي :





مجموعة ترافكو ش.م.ب.  
\* Trafco Group BSC.

دينار بحريني	373,079	• أرباح متبقية و مدورة للسنة
دينار بحريني	3,638,863	• أرباح مدورة عن سنوات سابقة
دينار بحريني	35,691	• مكسب من استبعاد استثمارات وغيرها
دينار بحريني	4,047,633	إجمالي الأرباح المدورة للسنة القادمة 2023

وجدير بالذكر أن المجموعة قد حققت بالفعل أرباحاً عن عمليات بيع أسهم في محافظتها الإستثمارية بمبلغ 36 ألف دينار بحريني و لم تدرج في قائمة الربح و الخسارة للسنة المالية بل اضيفت إلى حقوق المساهمين و ذلك التزاماً بالانظمة المحاسبية الدولية و التي تعتمد على المجموعة.

#### شكر وتقدير

نتقدم في الختام بخالص الشكر و التقدير و الامتنان الى كافة الجهات الحكومية التي تعاونت معنا لتسهيل أمور التصنيع و الاستيراد و التخزين بصفة عامة و التي مكنت المجموعة من تقديم خدماتها في توفير السلع الغذائية الأساسية إلى المواطنين و المقيمين في مملكة البحرين. كما أننا نشكر و نقدر تعاون كافة المتعاملين مع شركات المجموعة و التزامهم باتفاقيات التوزيع و العروض التسويقية مما سهل وصول منتجاتنا إلى شرائح المجتمع و في المناطق المختلفة لمملكة البحرين.

كما نقدر بكل إمتنان جهود جميع أعضاء الإدارة التنفيذية و العاملين بشركات المجموعة على إخلاصهم في العمل و حرصهم على تقديم أفضل الخدمات إلى جموع المتعاملين معنا. و بكل حزن و تقدير نتذكر أحد قدامى المدراء في الشركة و الذي فقدناه في أواخر العام الماضي وهو السيد/ سمير عبدالله الخان و الذي خدم الشركة ما يقارب من 22 عاماً و تقلد عدة مناصب إدارية كان آخرها سكرتير مجلس الإدارة و المنسق العام مع سوق البحرين للاوراق المالية. رحمه الله و أسكنه فسيح جناته. و للعلم فقد تمت ترقية السيدة فاطمة بوشهري سكرتير مجلس إدارة المجموعة و الإلتزام بعد أن أثبتت جدارتها لتحمل هذه المسؤولية خلال الفترة السابقة، وفقها الله.

وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسِيرَی اللّهِ عَمَلِكُمْ وَرَسُولِهِ وَ الْمُؤْمِنُونَ

ابراهيم محمد علي زينل  
رئيس مجلس الادارة

مملكة البحرين  
26 فبراير 2023

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

#### الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### اساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية) ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ووفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملامنة لتوفير أساساً لرأينا.

#### امور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيق القوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسئوليات المذكورة في بند مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)  
تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية	الكيفية التي تمت بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
١ تقييم استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة راجع الإيضاحين رقم ٣ و ١٢ حول القوائم المالية الموحدة	تحتفظ المجموعة باستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة البالغ قيمتها ٤,٨٣٨,٥٣٤ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، والتي تمثل ٩٪ من إجمالي موجودات المجموعة. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيم العادلة التي يتم تحديدها على أساس المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.
	ونظراً للطبيعة غير السائلة لتلك الاستثمارات، فإن تحديد القيمة العادلة غير موضوعي ويتضمن على استخدام تقديرات وافتراسات واجتهادات. يتم تحديد قيمة التخارج لإستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة من قبل السوق في وقت تحقيقها وذلك، وعلى الرغم من سياسة التقييم والاجتهادات المطبقة من قبل الإدارة، فإن قيمة التخارج النهائية قد تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة المحددة في تاريخ إعداد التقرير المالي.
	ونظراً للطبيعة غير الموضوعية المحيطة بعملية تقييم إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة، فقد حددنا أن هذا الأمر يعد من أمور التدقيق الرئيسية لعملية تدقيقنا.
(١) قمنا بتقييم كفاءة خبرة وقدرات وموضوعية خبير التقييم الخارجي المستقل من خلال فحص شروط خطاب التعاقد معهم وتقييم التقرير الخاص بهم؛	
(٢) قمنا بتقدير مدى ملائمة منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبير التقييم الخارجي المستقل؛	
(٣) قمنا بالتأكد من المدخلات الرئيسية المستخدمة في عملية التقييم مع المعلومات المتاحة بصورة مستقلة؛	
(٤) قمنا بتقييم مدى ملائمة الموجودات غير السائلة والخصومات الأخرى المطبقة في عملية التقييم؛	
(٥) قمنا بفحص صحة العملية الحسابية المستخدمة في عملية التقييم؛ و	
(٦) قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات في القوائم المالية الموحدة.	

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢ (تتمة)

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسئوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

### مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملانة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، إما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملانة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس إدارة الشركة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا وحدنا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونظل الجهة الوحيدة المسؤولة عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

كما نقوم بتزويد مجلس الإدارة بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع مجلس الإدارة، القيام بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. إننا نقدم توضيحاً بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة العامة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً، والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نفيد بأن:

(أ) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني:

- ١) أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
- ٢) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
- ٣) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛

(ب) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها، وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

(ج) وفقاً لما تقتضيه المادة (٨) من القسم (٢) من الفصل (١) من قانون حوكمة الشركات البحريني، فإننا نفيد بأن الشركة:

١. قامت بتعيين مسئول حوكمة الشركات؛

٢. ولديها إرشادات وإجراءات مكتوبة لحوكمة الشركات معتمدة من قبل مجلس الإدارة.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد كاظم ميرشنت.

إرنست ويونغ

سجل قيد الشريك رقم ٢٤٤

٢٦ فبراير ٢٠٢٣

المنامة، مملكة البحرين

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
٣٥,٧٢٥,١٧٧	٤٢,٥٧٢,٨٤٢	٥	الإيرادات
(٢٨,٠١٠,٠٠٥)	(٣٤,٣٠٠,٤٧٤)		تكلفة الإيرادات
٧,٧١٥,١٧٢	٨,٢٧٢,٣٦٨		إجمالي الربح
١٢٠,١٩٢	١٠١,٤٢٢		دخل تشغيلي آخر
(٣,٧٤٥,٨١١)	(٣,٩١٢,٨٣٤)	٦	تكاليف الموظفين
(٩١٠,٩٠٦)	(١,٠٥٥,٦٤٦)		مصرفات عامة وإدارية
(٩٠٢,٩٦٥)	(١,٠٩٣,٢٦٢)		مصرفات البيع والتوزيع
(٤٦٦,٢٩٤)	(٤٤٩,٣٥٠)	٩	استهلاك عقارات والآلات ومعدات
(٢٧٨,٨٤٥)	(٢١٢,٤٣٥)	١٠	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
١,٥٢٠,٥٤٣	١,٦٥٠,٢٦٣		الربح من العمليات
٦٨٤,٩٥٧	٧٦٣,٦١٢	٧	دخل الاستثمار
١٢٥,٧٦١	٢٣١,٦٧٢		دخل آخر
(١٤٠,٥٩٦)	(٢٥٨,٦٤٢)	٦	تكاليف التمويل الأخرى
(١٢٠,٠٤٤)	(٢٠٠,٨٥٨)	١٩	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
(١١٣,١٢٨)	(١٣٨,٣١٩)	١١	حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
٣٠,٢٣٥	٤٩,٥٧٧		مكاسب ناتجة من صرف عملات أجنبية - صافي
١,٩٩٧,٧٢٨	٢,٠٩٧,٣٠٥	٦	ربح المجموعة للسنة
(٦٩٦,٦٢٧)	(٥٦١,٣٨٢)		من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٣٠١,١٠١	١,٥٣٥,٩٢٣		الربح للسنة العائد إلى مساهمي ترافكو
١٨	٢١	٨	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

## الدخل الشامل الأخر

البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:

١٦٥,٣٧٢	٣٥,٥٧٩		- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٣٤١,٧١٤	٣٤٣,٣٦١		- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٦,٧٢٠	(١١,٠٦٣)	١١	- صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات الشركة الزميلة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٥٢٣,٨٠٦	٣٦٧,٨٧٧		
(٤,٨١٤)	(٣٧,٠٤٢)		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:
٥١٨,٩٩٢	٣٣٠,٨٣٥		- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
٢,٥١٦,٧٢٠	٢,٤٢٨,١٤٠	٢٥	الدخل الشامل الأخر للسنة
(٧٢٥,٨٨٥)	(٥٥٣,٣٨٧)		مجموع الدخل الشامل للمجموعة للسنة
١,٧٩٠,٨٣٥	١,٨٧٤,٧٥٣		من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة
			مجموع الدخل الشامل للسنة العائد إلى مساهمي ترافكو

عزام طرجي  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح  
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.



مجموعة ترافكو ش.م.ب.  
القائمة الموحدة للمركز المالي  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
٩,١٨٥,٠٠٥	٩,٢٧٣,١٨٩	٩	عقارات وألات ومعدات
٢,٣٢١,٨٣٦	٣,٦٩٩,١٢١	١٠	الحق في استخدام الموجودات
١,٣٤٣,٥٨٣	-	١١	استثمار في شركة زميلة
١٤,٠٩٤,٥٩٣	١٤,٩٩٨,٠٧٣	١٢	استثمارات مندرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٢٦,٩٤٥,٠١٧	٢٧,٩٧٠,٣٨٣		
			موجودات متداولة
٨,٤١٩,١١٢	١٠,٥٠٧,٣٥٩	١٤	مخزون
٣٦,٦٠٠	٤٠,٦٠٩		الحق في استرجاع الموجودات
٨,٦٩٤,٨٩٥	١٠,٥٧٤,١٥٥	١٥	نم تجارية مدينة ونم أخرى
٣,٥٣٤,٨١٢	٣,٦٩٣,١٢٨	١٦	أرصدة لدى بنوك وفند
٢٠,٦٨٥,٤١٩	٢٤,٨١٥,٢٥١		
٤٧,٦٣٠,٤٣٦	٥٢,٧٨٥,٦٣٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	١٧	رأس المال
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)	١٧	أسهم خزانة
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢	١٧	علاوة إصدار أسهم
٤,٠٣٣,٧٥٣	٤,٠٣٣,٧٥٣	١٧	إحتياطي قانوني
١,٥١٥,٠٠٠	١,٥٦٥,٠٠٠	١٧	إحتياطي عام
٦,٩٧٢,٢٨٧	٧,٣٣٩,٩٧٥	١٧	إحتياطي القيمة العادلة
(١٩,١٥٧)	(٣٨,٠٤٨)	١٧	إحتياطي العملات الأجنبية
٤٩٦,٧٣٦	٤٩٦,٧٣٦	١٧	أرباح مبقاة - غير قابلة للتوزيع
٣,٦٣٨,٨٦٣	٤,٠٤٧,٦٣٣		أرباح مبقاة - قابلة للتوزيع
١,٠٨٨,٧٦٦	١,١٦٢,٨٤٤		توزيعات مقترحة
٢٧,٤٧٧,٦١١	٢٨,٣٥٥,٢٥٦		الحقوق العائدة إلى مساهمي ترافكو
٤,٦٦٠,٠٥١	٤,٩١٩,٤٣٨	٢٥	حقوق غير مسيطرة
٣٢,١٣٧,٦٦٢	٣٣,٢٧٤,٦٩٤		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٢,٠٩٩,٦١٥	٣,٣٨٩,٣٩٩	١٩	التزامات عقد الإيجار
١,٤٦٤,٠١٥	١,٥٣١,٧٦٠	٢٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٩٣,٤٢٨	١,٥٤٦,٤٨٥	٢٢	قروض لأجل
٤٤,٦٤٢	٤,٠٩٦٥	٢١	منحة حكومية
٤,٢٠١,٧٠٠	٦,٥٠٨,٦٠٩		
			مطلوبات متداولة
٦,٩٣٦,٤٩٩	٧,٢٩٨,٦١١	٢٣	نم تجارية دائنة ونم أخرى
٣,٤٢٩,٨١٠	٣,٧٥٩,٠٦٣	٢٤	قروض استيراد
١٣٦,٥٦٤	٥٥٠,٤٢٠	١٦	سحوبات على المكشوف من البنك
٣٥٢,٧٠١	٥٤٥,٤٥٠	١٩	التزامات عقد الإيجار
٢٢٩,١٢٤	٢٩٥,٩٨٦		التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة
٢٠٢,٧٠٩	٥٤٩,١٣٤	٢٢	قروض لأجل
٣,٦٦٧	٣,٦٦٧	٢١	منحة حكومية
١١,٢٩١,٠٧٤	١٣,٠٠٢,٣٣١		
١٥,٤٩٢,٧٧٤	١٩,٥١٠,٩٤٠		مجموع المطلوبات
٤٧,٦٣٠,٤٣٦	٥٢,٧٨٥,٦٣٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

عزام مطرجي  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح  
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## مجموعة تراكفو ش.م.ب.

## القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	ايضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
١,٩٩٧,٧٢٨	٢,٠٩٧,٣٠٥		الأنشطة التشغيلية
			ربح المجموعة للسنة
			تعديلات للبنود التالية:
١٤٠,٥٩٦	٢٥٨,٦٤٢	٦	تكاليف التمويل
(٢٣,٠٦٥)	(٢٤,٨٨٥)	٦	مكسب من استبعاد عقارات وألات ومعدات، صافي
٦,٨٢٧	٧,٥٤٦	٦	شطب عقارات وألات ومعدات
(٦٨٤,٩٥٧)	(٧٦٣,٦١٢)	٧	دخل الاستثمار
١,٠٦٦,٧٦٩	١,٠٣٢,٧٦٣	٩	استهلاك عقارات وألات ومعدات
٤٠٦,٩٦٥	٤١٣,٢٧٢	١٠	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
١١٣,١٢٨	١٣٨,٣١٩	١١	حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
٧٦,٠٩٨	٨٥,٣٧٣	١٤	مخصص مخزون بطيء الحركة ومقادم
٥٧,١٥٠	٢٤,٨٨٦	١٥	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٢٠,٠٤٤	٢٠٠,٨٥٨	١٩	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
(٤,٠٧٢)	-		مكسب من انتهاء عقد الإيجار
-	(٢٣١,٦٧٢)		دخل آخر
١٩٨,٩٨١	٢٠٣,٥٤١	٢٠	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٣,٠٢٤)	(٣,٦٧٧)	٢١	إطفاء منحة حكومية
٣,٤٦٩,١٦٨	٣,٤٣٨,٦٥٩		الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
			تغييرات في رأس المال العامل:
(٦٢٧,٧٤٣)	(١,٩٢٨,٨٥٨)		مخزون
(٩٢٧)	(٤,٠٠٩)		الحق في استرجاع الموجودات
(٢٢٤,٠٥١)	(١,١٠٠,٨٠٥)		ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
١,٣٩٠,٥٨٢	١٥٦,٥٦٤		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٤٥,٩٨١	٦٦,٨٦٢		التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة
٤,٠٥٣,٠١٠	٦٢٨,٤١٣		صافي النقد الناتج من التشغيل
(١٤٢,٦٥٠)	(١٧١,٨٠٠)	٢٠	مكافأة مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(٢٥٢,١٢٤)	(١٩٤,٧٦٤)		مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٣,٦٥٨,٢٣٦	٢٦١,٨٤٩		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٧٥٢,٤٩٨)	(٥٣٠,٥٧٥)	٩	إضافات إلى عقارات وألات ومعدات
٣٠,٣٢٦	٢٨,٥٤٩		متحصلات من استبعاد عقارات وألات ومعدات
(١,٣٤١,٧٠٠)	(١٥٩,٣٨٨)	١٢	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخر
٧٧٥,٠٩٤	٥٣,٦٥٧	١٢	متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخر
٦٨٤,٩٥٧	٧٦٣,٦١٢		أرباح أسهم وفوائد مستلمة
-	(٢٠٠,٩٥٠)	٣١	صافي التدفقات النقدية من الاستحواذ على شركة زميلة
(٦٠٣,٨٢١)	(٤٥,٠٩٥)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
-	١,٦٤١,٥١٦	٢٨	قروض لأجل مكتسبة
(١٩٦,٠٠٩)	(٣٤٢,٠٣٤)	٢٨	سداد قروض لأجل
١١,٣٠١,١٢٣	١٣,١٠٦,٤٢٠	٢٨	قروض استيراد مكتسبة
(١١,٦٢٠,٨٧٠)	(١٢,٧٧٧,١٦٧)	٢٨	سداد قروض استيراد
(٣٨٠,٦٧٠)	(٣٠٨,٧٧٥)	٢٨	مدفوعات الجزء الأصلي لالتزامات عقد الإيجار
(١٢٠,٠٤٤)	(٢٠٠,٨٥٨)	١٩	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
(١٣٢,٤٧٩)	(٢٢١,٦٧٠)		تكاليف التمويل المدفوعة على القروض والاقتراضات
(١,١٣٧,٦٩٥)	(١,٠٣٨,٦٨٤)	٢٨	أرباح أسهم مدفوعة
(٢٧٤,٤٠٠)	(٢٩٤,٠٠٠)		أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة
(٦٢,٥٤٩)	-	١٧	شراء أسهم خزانة
(٢,٦٢٣,٥٩٣)	(٤٣٥,٢٥٢)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
٤٣٠,٨٢٢	(٢١٨,٤٩٨)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
(٤,٨١٤)	(٣٧,٠٤٢)		صافي فروق صرف العملات الأجنبية
٢,٩٧٢,٢٤٠	٣,٣٩٨,٢٤٨		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٣,٣٩٨,٢٤٨	٣,١٤٢,٧٠٨	١٦	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

مجموعة ترفكو ش.م.ب.  
القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

المقدّم إلى مساهمي ترفكو

	الأحياز											
	مجموع حقوق الملكية غير مسطرة تغير تغير تغير	حقوق المساهمين تغير تغير تغير	مجموع الأحياز تغير تغير تغير	توزيعات مقترحة تغير تغير	تغير للحقوق التوزيعية تغير تغير	أرباح محتقة تغير تغير	تغير للحقوق التوزيعية تغير تغير	أرباح محتقة تغير تغير	توزيعات مقترحة تغير تغير	مجموع الأحياز تغير تغير تغير		
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢	٢٢,١٢٧,٢٢٢	٢٧,٤٧٧,٦١١	١٧,٧٢٠,٢٤٨	١,٠٨٨,٧٦٦	٤٩٦,١٣٦	٢,٢٢٨,٨٦٢	٤٩٦,١٣٦	(١٩١,١٥٧)	٤,٠٣٢,٧٥٢	٢,٣٨٦,٥٠٦	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥
الربح للسنة	-	-	-	-	-	١,٥٢٥,٩١٢	-	-	-	-	-	-
دخل (خسارة) ختلة أخرى	٢٠,٩٧٣,٠٥٠	١,٥٢٥,٩١٢	١,٥٢٥,٩١٢	-	-	١,٥٢٥,٩١٢	-	-	-	-	-	-
مجموع الدخل (الخسارة) المتعلقة للسنة	٢٠,٩٧٣,٠٥٠	١,٥٢٥,٩١٢	١,٥٢٥,٩١٢	-	-	١,٥٢٥,٩١٢	-	-	-	-	-	-
توزيعات لسنة ٢٠٢١	٢٠,٩٧٣,٠٥٠	١,٥٢٥,٩١٢	١,٥٢٥,٩١٢	-	-	١,٥٢٥,٩١٢	-	-	-	-	-	-
- إحتياطي عام - ٢٠٢١	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
- أرباح سهم مدفوعة - ٢٠٢١	-	-	-	(١,٠٢٨,٦٥٤)	١١٢	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات مقترحة لسنة ٢٠٢٢	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
- إحتياطي عام - ٢٠٢٢	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
- أرباح سهم مدفوعة - ٢٠٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الإستخدام المقترح من الشركة الرئيسية	٤١,٥٤٦	٤١,٥٤٦	٤١,٥٤٦	-	-	-	-	-	٤١,٥٤٦	-	-	-
أرباح سهم مدفوعة للحقوق غير المسطرة	(٢٩٤,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مكسب من استعمال إستثمارات مدرجة بقيمة الختلة من خلال الدخل التمثيل الأخر	-	-	-	-	-	٢٥,٥٧٩	-	(٢٥,٥٧٩)	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٢٢,١٢٧,٢٢٢	٢٨,٢٥٥,٢٥٦	١٨,٦٠٧,٨١٢	١,١٦٢,٨٤٤	٤٩٦,١٣٦	٤,٠١٧,٦٣٣	٤٩٦,١٣٦	(٢٨٠,٤٤٦)	٤,٠٣٢,٧٥٢	٢,٣٨٦,٥٠٦	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.



## ١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو" أو "الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة، يتم إخراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة والسياحة. إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة مسجل تحت صندوق بريد ٢٠٢٠٢، المنامة، مملكة البحرين. أنشطة الشركة الأساسية هي المتاجرة في المنتجات الغذائية.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ .... ٢٠٢٣. تتكون المجموعة من الشركة وشركتها التابعة والزميلة التالية:

العلاقة / الاسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية		الأنشطة الرئيسية
		٢٠٢٢	٢٠٢١	
<b>الشركات التابعة</b>				
شركة البحرين لتعبئة المياه والمرطبات ذ.م.ب.	مملكة البحرين	١٠٠%	١٠٠%	إنتاج وتعبئة وتسويق مياه الشرب والمرطبات.
شركة البحرين للفواكه الطازجة ذ.م.ب.	مملكة البحرين	١٠٠%	١٠٠%	التجارة في جميع أنواع الفواكه والخضراوات الطازجة والمنتجات
شركة ترافكو اللوجستية ذ.م.ب.	مملكة البحرين	١٠٠%	١٠٠%	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجيستية
شركة أوال للألبان ذ.م.ب.	مملكة البحرين	٥١%	٥١%	إنتاج وتموين الحليب والعصائر والأيسكريم وصلصة الطماطم.
شركة البحرين للمواشي ذ.م.ب. (سابقاً باسم شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلت))	مملكة البحرين	١٠٠%	٣٦,٢٦%	استيراد كلاً من الماشية واللحوم المبردة
الشركة الكويتية البحرينية للألبان ذ.م.ب.**	دولة الكويت	٥٠%**	٥٠%**	تسويق وتموين الحليب والعصائر والمنتجات المرتبطة بها.
<b>الشركات الزميلة</b>				
الشركة القطرية البحرينية لتجارة الأغذية ذ.م.ب.	دولة قطر	٥٠%	٥٠%	قيد التصفية.

\* خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، استحوذت المجموعة على حصة الملكية المتبقية في شركة البحرين للمواشي ذ.م.ب. (سابقاً شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلت)) ("شركة البحرين للمواشي ذ.م.ب." أو "الشركة التابعة")، وبالتالي أصبحت شركة البحرين للمواشي ذ.م.ب. شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة.

\*\* الملكية الفعلية مملوكة من قبل شركة أوال للألبان ذ.م.ب.

باستثناء شركة أوال للألبان ذ.م.ب. وشركتها التابعة الشركة الكويتية البحرينية للألبان ذ.م.ب. اللتين لديهما نهاية سنة مالية تنتهي في ٣٠ سبتمبر، فإن نهاية السنة المالية لجميع الشركات التابعة والزميلة المتبقية هو ٣١ ديسمبر.

تمارس المجموعة بشكل أساسي أنشطتها في مملكة البحرين وفي دولة الكويت والمملكة العربية السعودية.



## ٢ السياسات المحاسبية الهامة

### أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

أعدت القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني، والذي يعد العملة الرئيسية لعمليات الشركة وعملة عرض المجموعة.

### بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين.

### أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للشركة وشركتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات على أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

بشكل عام، هناك افتراض بأن أغلبية حقوق التصويت ينتج عنها السيطرة. لدعم هذا الافتراض، وعندما تكون لدى المجموعة حقوق أقل في أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مسيطرة أو غير مسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقنتاة أو المستبعدة خلال السنة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الأخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية والأرباح أو الخسائر غير المحققة المتعلقة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة، كمعاملة أسهم حقوق الملكية.

إذا فقدت المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة، فإنها تقوم باستبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة والحقوق غير المسيطرة والبنود الأخرى لحقوق الملكية بينما يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٢  
إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك المستخدمة في السنة السابقة، باستثناء بعض التعديلات والمعايير المطبقة من قبل المجموعة كما في ١ يناير ٢٠٢٢. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد. لم يكن لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة أو إفصاحتها.

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧: في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ لتحديد التكاليف التي يجب على المنشأة تضمينها عند تقييم ما إذا كان العقد مرفحاً أم خاسراً. إن التعديلات إلزامية لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢؛

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦: في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي العقارات والألات والمعدات – المتحصلات قبل الاستخدام المقصود، والذي يحظر على المنشآت أن تخصم من تكلفة أي بند من بنود العقارات والألات والمعدات، أي متحصلات من بيع المواد المنتجة في أثناء جلب ذلك الموجود إلى الموقع والحالة اللازمة لكي يكون قادراً على العمل بالطريقة المقصودة من قبل الإدارة. وبدلاً من ذلك، تقوم المنشأة بإثبات متحصلات بيع هذه المواد، وتكاليف إنتاج تلك المواد، في الأرباح أو الخسائر. إن التعديل إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ ويجب تطبيق التعديل بأثر رجعي.

- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: في شهر مايو ٢٠٢٠ أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال – الإشارة إلى الإطار المفاهيمي. إن التعديل إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ ويجب تطبيق التعديل بأثر مستقبلي.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ المتعلق بتبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى – شركة تابعة باعتبارها جهة تبني لأول مرة. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على القوائم المالية للمجموعة لأنها ليست المرة الأولى التي تتبنى فيها التعديل.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية – رسوم فحص بنسبة ١٠٪ لاستبعاد المطلوبات المالية: كجزء من تحسيناتها السنوية لسنة ٢٠١٨ – ٢٠٢٠ التي تم إدخالها على عملية معايير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يوضح التعديل الرسوم التي تقوم المنشأة بتضمينها عند تقييم ما إذا كانت شروط الالتزام المالي الجديد أو المعدل يختلف بشكل جوهري عن شروط الالتزام المالي الأصلي. إن التعديل إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ مع السماح بالتطبيق المبكر؛

### تحويلات العملات الأجنبية

يتم عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدينار البحريني والذي يعد أيضاً العملية الرئيسية لعمليات الشركة. تحدد المجموعة العملة الرئيسية لكل وحدة من وحدات الأعمال ويتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية لكل وحدة باستخدام تلك العملة الرئيسية. تستخدم المجموعة الطريقة المباشرة للتوحيد واختارت إعادة تدوير المكسب أو الخسارة التي تنتج من استخدام تلك الطريقة.

### المعاملات والأرصدة

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار العملة الرئيسية المعنية بها السائدة بالتاريخ الذي تاهلت فيه المعاملة للإثبات لأول مرة.

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المعروضة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الفورية للعملة الرئيسية السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية.

ترحل جميع الفروق الناتجة عن التسوية أو تحويل البنود النقدية إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### تحويلات العملات الأجنبية (تتمة) المعاملات والأرصدة (تتمة)

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبدئية للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم معاملة المكسب أو الخسارة الناتجة عن إعادة تحويل البنود غير النقدية تمثيلاً مع إثبات المكسب أو الخسارة الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة لذلك البند (أي فروق التحويل على البنود التي يتم إثبات مكسب أو خسارة قيمها العادلة في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر كما يتم إثباتها في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر على التوالي).

### شركات المجموعة

عند التوحيد، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية ويتم تحويل بنود قوائم دخلها على أساس متوسط أسعار الصرف للسنة. يتم إثبات فروق الصرف الناتجة من التحويل عند التوحيد في الدخل الشامل الآخر. عند استبعاد عملية أجنبية، يتم إثبات بند القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية الأجنبية في الأرباح أو الخسائر.

### إثبات الإيرادات

#### إيرادات من عقود مبرمة مع العملاء

تعمل المجموعة في مجال الإنتاج والتسويق والتجارة في المنتجات الغذائية والمرطبات وتقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية. يتم إثبات الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء عندما يتم تحويل السيطرة على البضائع أو الخدمات إلى العميل بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المجموعة استحقاقه نظير نقل تلك البضائع أو الخدمات. لقد استنتجت المجموعة بصفة عامة بأنها تعمل كرب المال في جميع ترتيبات إيراداتها نظراً لأنها عادة ما تسيطر على البضائع أو الخدمات قبل نقلها إلى العميل.

يجب استيفاء المعايير المحددة الموضحة أدناه لمختلف أنواع الإيرادات:

### بيع البضائع

إثبات الإيرادات الناتجة عن بيع البضائع في الوقت الذي يتم فيه تحويل السيطرة على الموجود إلى العميل، بصفة عامة عند تسليم البضائع.

تأخذ المجموعة في الاعتبار فيما إذا كانت هناك وعود أخرى في العقد تمثل التزامات أداء منفصلة والتي يجب تخصيص جزء من سعر المعاملة لها. عند تحديد سعر معاملة بيع البضائع، تأخذ المجموعة في الاعتبار تأثير المقابل المتغير ووجود عناصر تمويل جوهرية والمقابل غير النقدي والمقابل المستحق للدفع للعميل (إن وجد). في الوقت الحالي يؤثر فقط المقابل المتغير على إثبات إيرادات المجموعة.

### بيع الخدمات

تقوم المجموعة بإثبات بالإيرادات من الخدمات مع مرور الوقت نظراً لأن العميل يستلم ويستهلك المنافع المقدمة له من قبل المجموعة.

### المقابل المتغير

إذا كان المقابل الوارد في العقد يتضمن على مبلغ متغير، فإن المجموعة تقدر مبلغ المقابل الذي تستحقه نظير نقل البضائع إلى العميل. يتم تقدير المقابل المتغير عند بدء العقد ويقيد لحين يكون من المحتمل جداً عدم حدوث استرجاع الإيرادات الجوهرية في مبلغ الإيرادات المتراكمة المثبتة عندما يتم حل حالة عدم التيقن المرتبطة به في وقت لاحق. تتضمن بعض عقود بيع البضائع للعملاء على حقوق الاسترجاع وتخفيضات كمية ورسوم العرض. تؤدي حقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية ورسوم العرض إلى المقابل المتغير.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### المقابل المتغير (تتمة)

#### • حقوق الاسترجاع

تمنح بعض العقود للعميل حق استرجاع البضائع خلال فترة زمنية محددة. تستخدم المجموعة طريقه القيمة المتوقعة لتقدير البضائع التي سيتم استرجاعها لأن هذه الطريقة تتنبأ بشكل أفضل بمبلغ المقابل المتغير الذي تستحقه المجموعة. كما تطبق المجموعة المتطلبات الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلقة بقيد التقديرات للمقابل المتغير من أجل تحديد مبلغ المقابل المتغير الذي يمكن إدراجه في سعر المعاملة. بالنسبة للبضائع التي يتوقع استرجاعها، عوضاً عن الإيرادات، تقوم المجموعة بإثبات الالتزامات المستردة. كما يتم إثبات حق استرجاع الموجودات (والتعديل المقابل لتكلفة المبيعات) في الحق في استرداد المنتجات من العميل.

#### • التخفيضات الكمية

تقدم المجموعة التخفيضات الكمية بأثر رجعي لبعض عملائها على جميع المنتجات المشتراة من قبل العميل بمجرد أن تتجاوز كمية المنتجات المشتراة خلال فترة الحدود القصوى المحددة في العقد. يتم مقاصة التخفيضات مقابل المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل. لتقدير المقابل المتغير الذي تستحقه، طبقت المجموعة طريقة المبلغ الأكثر ترجيحاً للعقود ذات الحدود القصوى منفردة الكمية وطريقة القيمة المتوقعة للعقود ذات الحدود القصوى لأكثر من كمية واحدة. إن الطريقة المختارة التي تتنبأ على أفضل وجه بمبلغ المقابل المتغير التي هي تعتمد أساساً على عدد من الحدود القصوى للكمية الواردة في العقد. ومن ثم قامت المجموعة بتطبيق المتطلبات المتعلقة بقيد التقديرات للمقابل المتغير وإثبات الالتزامات المستردة للتخفيضات المتوقعة في المستقبل.

#### • رسوم العرض

تدفع المجموعة رسوم العرض لعملائها لاستئجار رفوف لعرض منتجاتها. ويتم مقاصة رسوم العرض من المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل. تؤدي رسوم العرض إلى المقابل المتغير الذي تقوم المجموعة بتطبيقه عن طريق خفض الإيرادات.

#### أرصدة العقد

##### نعم تجارية مدينة

تمثل الذمم المدينة حق المجموعة في مبلغ المقابل غير المشروط (أي يتطلب فقط مرور الوقت قبل استحقاق سداد مبلغ المقابل). راجع السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية للحصول على مزيد من التفاصيل.

#### التزامات العقد

التزامات العقد هي التزامات بنقل البضائع أو الخدمات إلى العميل الذي استلمت منه المجموعة المقابل (أو مبلغ المقابل المستحق) من العميل. إذا قام العميل بدفع المقابل قبل نقل المجموعة البضائع أو الخدمات إلى العميل، فإنه يتم إثبات التزامات العقد عند إجراء الدفع أو عند استحقاق السداد (أيها أسبق). يتم إثبات التزامات العقد كإيراد عندما تقوم المجموعة بتنفيذ العقد.

#### الحق في استرجاع الموجودات

يمثل الحق في استرجاع الموجودات حق المجموعة في استرداد البضائع التي من المتوقع أن يسترجعها العملاء. يتم قياس الموجودات بالقيمة المدرجة السابقة للمخزون، محسوماً منها أي تكاليف متوقعة لاسترداد البضائع، بما في ذلك أي انخفاض محتمل في قيمة البضائع المسترجعة. تقوم المجموعة بتحديث قياس الموجودات المسجلة لأية مراجعات لمستوى عوائدها المتوقعة، بالإضافة إلى أي تخفيضات إضافية في قيمة المنتجات المسترجعة.

#### التزامات مستردة

الالتزامات المستردة هي التزامات استرداد بعض أو جميع مبالغ المقابل المستلمة (أو الذمم المدينة) من العميل ويتم قياسها بالمبلغ الذي تتوقع المجموعة في نهاية الأمر بأنه سيتعين عليها استرجاعها إلى العميل. تقوم المجموعة بتحديث تقديراتها للالتزامات المستردة (والتغير المقابل في سعر المعاملة) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي. راجع السياسة المحاسبية الواردة أعلاه بشأن المقابل المتغير.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## المنحة الحكومية

يتم إثبات المنح الحكومية عندما يكون هناك تأكيد معقول بأنه سيتم استلام المنحة والإمتثال لجميع الشروط المرفقة. عندما تتعلق المنحة ببند المصروف، يتم إثباته كدخل على أساس منتظم على مدى الفترات التي يتم فيها احتساب التكاليف ذات الصلة التي تهدف إلى تعويضها. عندما تتعلق المنحة بوجود، يتم إثباته كدخل بمبالغ متساوية على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجود ذي الصلة.

عندما تستلم المجموعة منح للموجودات غير النقدية، يتم تسجيل الموجود والمنحة بالمبالغ الإسمية وتدرج في الأرباح أو الخسائر على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجود، بناءً على نمط استهلاك منافع الموجود الأساسي بموجب أقساط سنوية متساوية.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، لم تقم المجموعة بإثبات مثل هذا الدخل (٢٠٢١): تم تسجيل دخل آخر بمبلغ وقدره ١٢٥,٧٦١ دينار بحريني فيما يتعلق بالمساعدة المقدمة من حكومة مملكة البحرين).

## إثبات الدخل الأخر

## دخل الفوائد

يتم تسجيل دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، والذي بموجبه يتم خصم المبالغ النقدية المقدرة مستقبلاً خلال العمر الزمني للأدوات المالية أو فترة أقصر إلى صافي القيمة المدرجة للموجود المالي أو المطلوب، أيهما أنسب.

## دخل أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عندما يثبت حق المجموعة في استلام أرباح الأسهم، والذي يكون عادةً عندما يوافق المساهمين في الشركة المستثمر فيها على توزيع أرباح الأسهم.

## إيرادات أخرى

يتم إثبات الإيرادات الأخرى على أساس مبدأ الاستحقاق عندما يتم تحقيق الدخل.

## عقارات وآلات ومعدات

تخرج العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد خصم الاستهلاك المتراكم وأي اضمحلال في القيمة، إن وجد. تتضمن هذه التكاليف تكلفة إستبدال جزء من العقارات والآلات والمعدات وتكاليف الإقراض لمشاريع البناء الطويلة الأجل إذا تم إستيفاء معايير الإثبات. عندما يتطلب إستبدال أجزاء جوهرية للعقارات والآلات والمعدات على فترات، فإن المجموعة تقوم بإثبات تلك الأجزاء كموجودات فردية بأعمار إنتاجية محددة وتقوم باستهلاكها وفقاً لذلك. وبالمثل، عندما يتم إجراء معيئة رئيسية، يتم إثبات تكلفتها في القيمة المدرجة للعقارات والآلات والمعدات كتكلفة إستبدال إذا تم إستيفاء معايير الإثبات. يتم إثبات جميع تكاليف التصليحات والصيانة الأخرى في الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات، بإستثناء الأراضي المملوكة ملكاً حراً والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، كما يلي:

- مباني مقامة على أراضي مؤجرة	- من ١٠ إلى ٣٠ سنة أو فترة عقد التأجير
- آلات ومكانن ومعدات تبريد المخزن	- من ٢ إلى ١٠ سنوات
- أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	- من ٢ إلى ٥ سنوات
- مركبات	- من ٤ إلى ١٢ سنة

يتم إجراء مراجعة للقيم المدرجة للعقارات والآلات والمعدات من حيث الإضمحلال عندما تكون هناك أحداث أو تغييرات في الظروف تشير إلى عدم قابلية إسترداد القيمة المدرجة. في حالة وجود أي من هذه المؤشرات وحيث تزيد القيم المدرجة على القيمة القابلة للإسترداد، يتم تخفيض الموجودات إلى قيمها القابلة للإسترداد، والتي تعد القيمة الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة.



## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

يتم استبعاد بند من العقارات والآلات والمعدات عند البيع أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية من استخدامه أو بيعه. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد موجود (المحتسب على أنه الفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للموجود) في الأرباح أو الخسائر في السنة التي تم فيها استبعاد الموجود.

يتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة مالية، ويتم تعديلها مستقبلاً إذا تطلب الأمر.

### المخزون

يدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل، بعد حساب مخصص المواد المتقادمة أو بطينة الحركة. تمثل التكاليف تلك المصروفات المنكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين، على النحو التالي:

- مواد خام و مواد استهلاكية وقطع غيار و مواد أخرى - التكاليف في المخازن على أساس المتوسط المرجح.
- بضاعة تامة الصنع - تكاليف المواد المباشرة والعمالة ونسبة المصروفات غير المباشرة للتصنيع على أساس مستوى النشاط العادي.
- بضاعة لغرض البيع - التكاليف في المخازن على أساس الوارد أولاً، الصادر أولاً.
- الحق في استرجاع الموجودات - التكلفة الأصلية محسوم منها التكلفة المقدرة الضرورية لإجراء عملية البيع

إن صافي القيمة المتوقع تحقيقها هو سعر البيع المقدر ضمن الأعمال الاعتيادية، محسوماً منها التكاليف المقدرة للإتمام والتكاليف المقدرة الضرورية لحدوث عملية البيع.

### عقود الإيجار - المجموعة كمستأجر

تطبق المجموعة نهجاً موحداً للإثبات والقياس بالنسبة لجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجارات قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار لإجراء مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات التي تمثل الحق في استخدام الموجودات الأساسية.

### (١) الحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإثبات حق استخدام الموجودات في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي، التاريخ الذي يكون فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، محسوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر الاضمحلال المتراكمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس للالتزامات عقود الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقود الإيجار المثبتة والتكاليف المباشرة المبدئية المنكبدة ومدفوعات عقود الإيجار التي تم إجرائها في أو قبل تاريخ بدء عقد الإيجار محسوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. يتم إستهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة للموجودات الأساسية ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر، على النحو التالي.

أرض	٣٠ سنوات
مباني	٣ إلى ٥ سنوات
مركبات	٣ إلى ٥ سنوات

إذا تم تحويل ملكية الموجودات المؤجرة إلى المجموعة في نهاية مدة عقد الإيجار أو إذا كانت التكلفة تظهر ممارسة خيار الشراء، فإنه يتم احتساب الاستهلاك باستخدام الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجود.

لا تتضمن ترتيبات الإيجار الخاصة بالمجموعة التزاماً بتفكيك وإزالة الموجود الأساسي أو استعادة الموقع الذي يقع عليه أو استعادة الموجود الأساسي في ظرف محدد.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## عقود الإيجار - المجموعة كمستأجر (تتمة)

## (٢) التزامات عقد الإيجار

في تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي يتعين سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. تتضمن مدفوعات الإيجار على مدفوعات ثابتة (بما في ذلك المدفوعات الثابتة في جوهرها) محسوم منها أي حوافز مستحقة القبض أو مدفوعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على المؤشر أو المعدل والمبالغ التي يتوقع دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. كما تتضمن مدفوعات عقد الإيجار على سعر ممارسة خيار الشراء الذي يكون من المؤكد بصورة معقولة بأن المجموعة سوف تمارس هذا الخيار ودفع غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة عقد الإيجار تظهر أن المجموعة تمارس خيار الإنهاء.

يتم إثبات مدفوعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على المؤشر أو السعر كمصرفات (ما لم يتم تكبدها لإنتاج المخزون) في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي إلى الدفع.

عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بداية عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة لالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في مدفوعات الإيجار (على سبيل المثال، التغييرات في المدفوعات المستقبلية الناتجة عن التغيير في المؤشر أو السعر المستخدم لتحديد مدفوعات الإيجار تلك) أو تغيير في التقييم لشراء الموجود الأساسي.

## اضمحلال موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود مالي. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب إجراء فحص اضمحلال سنوي للموجود، تقوم المجموعة بعمل تقييم لمبلغ الموجود القابل للإسترداد. إن القيمة القابلة للإسترداد للموجود هي القيمة العادلة الأعلى للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة وهي محددة للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي هي مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات.

عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للإسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للإسترداد. عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المستقبلية يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع، فإنه يتم استخدام نماذج التقييم المناسبة. هذه الحسابات يتم تأييدها من قبل مضاعفات التقييم أو أسعار الأسهم المعلنة المتداولة أو مؤشرات أخرى متاحة للقيمة العادلة.

يتم عمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الاضمحلال المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للإسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم استرجاع خسارة الاضمحلال المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجود القابل للإسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة اضمحلال. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمتها القابلة للإسترداد، وألا تتجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها، بعد حسم الاستهلاك كما لو لم يتم إثبات خسارة اضمحلال للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذه الإسترجاعات في الأرباح أو الخسائر.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### استثمار في شركة زميلة

إن الشركة الزميلة هي مؤسسة لدى المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هو القدرة على المشاركة في إتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم إجراؤها في تحديد النفوذ المؤثر هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة. يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركة الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمار لإثبات التغييرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للاستثمار وهي غير مطفاة ولا يتم فحصها للاضمحلال.

يتم تتضمن حصة المجموعة في نتائج الشركة الزميلة في الأرباح أو الخسائر خارج الربح التشغيلي وتمثل النتائج بعد الضريبة والحقوق الغير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة. يتم عرض أي تغيير في الدخل الشامل الأخر للشركة الزميلة كجزء من الدخل الشامل الأخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتفصح عن هذا، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغييرات في حقوق الملكية. يتم استبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة الزميلة في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات في السياسات المحاسبية لتتماشى مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحلال لحصة استثمار المجموعة في شركتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الاستثمار في الشركة الزميلة. ففي هذه الحالة تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الاضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات الخسارة "كحصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة" في الأرباح أو الخسائر.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة، تقيس وتثبت المجموعة أي استثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الاستبعاد في الأرباح أو الخسائر.

### تصنيف المتداول مقابل غير المتداول

تعرض المجموعة الموجودات والمطلوبات في القائمة الموحدة للمركز المالي على أساس التصنيف المتداول وغير المتداول.

يتم تصنيف الموجود على أنه متداولاً عندما:

- يتوقع تحقيقه أو ينوى بيعه أو استهلاكه في الدورة التشغيلية الاعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- يتوقع تحقيقه خلال اثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية؛ أو
- النقد وما في حكمه إلا إذا كان مقيد من أن يتم إستبداله أو استخدامه لتسوية مطلوب لمدة اثني عشر شهراً على الأقل بعد فترة إعداد التقارير المالية.

يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى على أنها غير متداولة.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تصنيف المتداول مقابل غير المتداول (تتمة)  
يتم تصنيف المطلوب على أنه متداولاً عندما:

- يتوقع تسويته في الدورة التشغيلية الاعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- عندما يكون مستحق السداد خلال اثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية؛ و
- ليس هناك حق غير مشروط لتأجيل تسوية المطلوب لمدة اثني عشر شهراً على الأقل بعد فترة إعداد التقارير المالية.

يتم تصنيف جميع المطلوبات الأخرى على أنها غير متداولة.

### الأدوات المالية – الإثبات والقياس

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه موجود مالي لمنشأة واحدة ومطلوب مالي أو أداة أسهم حقوق ملكية لمنشأة أخرى.

### الموجودات المالية

#### الإثبات المبني والقياس

يتم تصنيف الموجودات المالية عند الإثبات المبني، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة وبالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. باستثناء أدوات أسهم حقوق الملكية. يعتمد تصنيف الموجودات المالية عند الإثبات المبني على خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية ونموذج أعمال المجموعة لإدارة تلك الموجودات. باستثناء الذمم التجارية المدينة التي لا تحتوي على عنصر تمويل جوهري أو تلك التي قامت المجموعة بتطبيق الطريقة العملية عليها، تقيس المجموعة مبدئياً الموجودات المالية بقيمتها العادلة، بالإضافة، في حالة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تضاف إليها تكاليف المعاملة. يتم قياس الذمم التجارية المدينة التي لا تحتوي على عنصر تمويل جوهري أو تلك التي قامت المجموعة بتطبيق الطريقة العملية عليها بسعر المعاملة المحدد بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

من أجل أن يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فلا بد وأن تؤدي إلى حدوث التدفقات النقدية التي هي عبارة عن "فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم". يشار إلى هذا التقييم باسم فحص فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم ويتم إجراؤه على مستوى الأداة.

يشير نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات المالية إلى كيفية إدارتها لموجوداتها المالية من أجل انتاج التدفقات النقدية. يحدد نموذج الأعمال ما إذا كانت التدفقات النقدية سوف ينتج عنها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو بيع الموجودات المالية أو كليهما.

يتم إثبات مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عامةً في القوانين أو حسب أعراف السوق (طريقة الشراء العادية) في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

تتضمن الموجودات المالية للمجموعة على استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنك ونقد.

### القياس اللاحق

لأغراض القياس اللاحق، تم تصنيف الموجودات المالية إلى الفئات التالية:

- موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة؛
- موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مع إعادة تدوير المكاسب والخسائر المتراكمة (أدوات دين)؛ و
- موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دون إعادة تدوير المكاسب والخسائر المتراكمة عند الاستبعاد (أدوات أسهم حقوق الملكية).

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### الأدوات المالية - الإثبات والقياس (تتمة) الموجودات المالية (تتمة) القياس اللاحق (تتمة) الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

هذه الفئة هي الأكثر صلة بالمجموعة. تقيس المجموعة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي وتخضع للاضمحلال. يتم إثبات المكاسب والخسائر في الأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد أو تعديل أو اضمحلال الموجود.

تتضمن الموجودات المالية للمجموعة المدرجة بالتكلفة المطفأة على ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنك ونقد.

### الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

#### (١) أدوات أسهم حقوق الملكية

يتم لاحقاً قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. لا يتم أبداً إعادة تصنيف تلك المكاسب أو الخسائر المتراكمة المثبتة في "احتياطي القيمة العادلة" ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة عند الاستبعاد. يتم إثبات أرباح الأسهم كدخل استثمار في الأرباح أو الخسائر عند وجود الحق في استلام المنفوعات، إلا عندما تستفيد المجموعة من تلك المتحصلات كاسترداد جزء من تكلفة الموجود المالي، ففي هذه الحالة، يتم تسجيل تلك المكاسب في الدخل الشامل الآخر. لا تخضع أدوات أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لتقييم الاضمحلال.

لقد اختارت المجموعة تصنيف لا رجعة فيه لإستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة بها ضمن هذه الفئة.

#### (٢) أدوات الدين

تقيس المجموعة أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا تم استيفاء كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيعها؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجود المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

يتم لاحقاً قياس الاستثمارات في أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. يتم إثبات المكاسب أو الخسائر المتراكمة في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية ويتم إثباتها في الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

يتم إثبات دخل الفوائد وإعادة تقييم صرف العملات الأجنبية وخسائر الاضمحلال أو استرجاعات في الربح أو الخسائر ويتم احتسابها بنفس الطريقة التي يتم فيها احتساب الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. تتضمن أدوات دين المجموعة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر على الاستثمارات في أدوات الدين المسعرة.



## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الأدوات المالية - الإثبات والقياس (تتمة)

## الموجودات المالية (تتمة)

## استبعاد الموجودات المالية

يتم استبعاد الموجود المالي (أو، حسب مقتضى الحال جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

- انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من موجود؛ أو
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود أو تلتزم بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب سداد؛ وسواء
- (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود، أو
- (ب) عندما لم تقم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الموجود أو دخلت في ترتيب سداد، فإنها تقوم بتقييم إذا وإلى أي مدى احتفظت بمخاطر وعوائد الملكية. وسواء قامت أو لم تقم بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجود ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، تستمر المجموعة بإثبات الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود. ففي هذه الحالة، تقوم المجموعة أيضاً بإثبات المطلوب المرتبط به. يتم قياس الموجود المحول والمطلوب المرتبط به على الأسس التي تعكس الحقوق والالتزامات التي تحتفظ بها المجموعة.

يتم قياس استمرار المشاركة التي تأخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة بالأدنى ما بين القيمة المدرجة الأصلية للموجود وأعلى ثمن يمكن أن تقوم المجموعة بدفعه، أيهما أقل.

## إضمحلال الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإثبات مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة بالنسبة لجميع أدوات الدين. تستند الخسائر الائتمانية المتوقعة على الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وفقاً للعقد وجميع التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة بمعدل تقريبي لمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. ستتضمن التدفقات النقدية المتوقعة على تدفقات نقدية ناتجة من بيع الضمانات المحتفظ بها أو التحسينات الائتمانية الأخرى التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الشروط التعاقدية.

بالنسبة للذمم التجارية المدينة والتي تعد فقط الموجودات المالية الجوهرية المعرضة لمخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتطبيق نهج مبسط في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. ولذلك، لم تقم المجموعة بتتبع التغيرات في المخاطر الائتمانية، ولكنها بدلاً من ذلك قامت بإثبات مخصص خسارة على الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر بتاريخ إعداد كل تقرير مالي. وقد أنشأت المجموعة مصفوفة التي تستند على واقع خبرة الخسارة الائتمانية السابقة لها، والتي تم تعديلها لعوامل النظرة المستقبلية ذات الصلة.

تشتمل أدوات الدين الخاصة بالمجموعة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فقط على السندات المسعرة التي يتم تصنيفها ضمن فئة الاستثمارات ذات الدرجة العالية. وبالتالي، فإنها تعتبر استثمارات ذات مخاطر ائتمانية منخفضة. تتمثل سياسة المجموعة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على تلك الأدوات على أساس ١٢ شهراً. ومع ذلك، عندما تكون هناك زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ منحها، فإن المخصص سوف يستند على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. تقوم المجموعة باستخدام التصنيفات والعوامل الأخرى لتحديد ما إذا كانت أدوات الدين قد زادت بشكل جوهري في مخاطرها الائتمانية وتقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تعتبر المجموعة بأن الموجودات المالية في حالة التعثر في السداد عندما تشير المعلومات الداخلية أو الخارجية بأنه من غير المحتمل بأن تستلم المجموعة المبالغ التعاقدية المستحقة بالكامل قبل الأخذ في الاعتبار أي تحسينات ائتمانية محتفظ بها من قبل المجموعة. يتم شطب الموجودات المالية عندما لا تكون هناك توقعات معقولة لاسترداد التدفقات النقدية التعاقدية.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### الأدوات المالية – الإثبات والقياس (تتمة) المطلوبات المالية

#### الإثبات المبني والقياس

يتم تصنيف المطلوبات المالية عند الإثبات المبني كمطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو مطلوبات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة، حسب مقتضى الحال. يتم إثبات جميع المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، وفي حالة المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة بعد حسم التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. تتضمن المطلوبات المالية للمجموعة على ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وقروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار والسحوبات على المكشوف من البنك.

#### القياس اللاحق

يتم لاحقاً قياس جميع المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة. يتم لاحقاً قياس تلك المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات المكاسب والخسائر في الأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد المطلوبات، وكذلك من خلال عملية الإطفاء باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أية خصومات أو علاوات من الإقتناء والرسوم أو التكاليف التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم تضمين إطفاء معدل الفائدة الفعلي كتكاليف تمويل في الأرباح أو الخسائر.

#### استبعاد المطلوبات المالية

يتم استبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الالتزام بموجب المطلوب قد تم وفائه أو إغائه أو انتهاء مدته. عندما يتم استبدال مطلوب مالي حالي بأخر من نفس المقترض بشروط مختلفة جوهرياً أو عندما يتم تعديل مطلوب حالي بشكل جوهري، فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعتبر بمثابة استبعاد للمطلوب الأصلي ويتم إثبات مطلوب جديد. يتم إثبات فروق المبالغ المدرجة المعنية في الأرباح أو الخسائر.

#### مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني حالي قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

#### قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون على أفضل وجه لتحقيق مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشاركين آخرين في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### قياس القيمة العادلة (تتمة)

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

### أسهم خزانة

يتم إثبات أدوات أسهم حقوق الملكية الخاصة التي يتم إعادة شرائها (أسهم خزانة) بالتكلفة وتخصم من حقوق الملكية. لا يتم إثبات أي مكسب أو خسارة في الأرباح أو الخسائر من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات أسهم حقوق الملكية. يتم إلغاء حقوق التصويت المتعلقة بأسهم الخزانة للشركة ولا يتم تخصيص أرباح أسهم لهم على التوالي.

### النقد وما في حكمه

لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه على نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنك، محسوماً منها حسابات السحوبات على المكشوف من البنك القائمة.

### مخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الالتزامات. حيثما تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات، على سبيل المثال بموجب عقد تأمين، يتم إثبات التسويات كموجود منفصل فقط عندما تكون التسويات شبه مؤكدة. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في الأرباح أو الخسائر بعد حسم أي تسويات.

### مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بدفع اشتراكات لنظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين لموظفيها البحرينيين، والهيئة العامة للضمان الاجتماعي، الكويت لموظفيها الكويتيين، والمملكة العربية السعودية لموظفيها السعوديين، والتي تحسب كنسبة من رواتب الموظفين. إن التزامات المجموعة تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام والتي يتم صرفها عند استحقاقها.

كما تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها الأجانب، والتي تستحق بناءً على رواتب الموظفين عند إنهاء التوظيف وعدد سنوات الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت كمستحقات على مدى فترة التوظيف.

### دمج الأعمال والشهرة

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإقتناء. يتم قياس تكلفة الإقتناء كإجمالي للمقابل المحول والمقاس بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الملكية المشتراة. بالإضافة إلى ذلك، إذا تحققت عملية دمج الأعمال على مراحل، ستكون القيمة العادلة هي قيمة حصة الملكية الحالية في الملكية المشتراة. بالنسبة لكل عملية من عمليات دمج الأعمال، تختار المجموعة إما أن تقيس الحقوق غير المسيطرة في الملكية المشتراة بالقيمة العادلة أو بتناسب حصصهم في صافي الموجودات المحددة للملكية المشتراة. تم احتساب التكاليف المتعلقة بالإقتناء عند تكبدها ويتم تضمينها في الأرباح أو الخسائر.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### دمج الأعمال والشهرة (تتمة)

عندما تقوم المجموعة باقتناء الأعمال، فإنها تقيّم الموجودات المالية والمطلوبات المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الإقتناء. ويتضمن هذا على فصل المشتقات الضمنية للعقود الأصلية من قبل المنشأة المقتناة. سيتم إثبات المقابل المحتمل المحول من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة (التي تعد الزيادة في إجمالي المقابل المحول والمبلغ المثبت لأي حقوق غير مسيطرة وأي حصة ملكية محتفظ بها مسبقاً فوق صافي الموجودات المحددة المقتناة والمطلوبات المفترضة). إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة تزيد عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا تم تحديد جميع الموجودات المقتناة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها بتاريخ الإقتناء. إذا كانت نتائج عملية إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة فوق إجمالي المقابل المحول، فإنه يتم بعد ذلك إثبات المكسب في الأرباح أو الخسائر. بعد الإثبات المبدي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر اضمحلال متراكمة.

## ٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة من مجلس الإدارة إصدار آراء وتقديرات وافتراضات التي قد تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة، بتاريخ إعداد التقارير المالية. ومع ذلك، قد يؤدي عدم التيقن بشأن هذه الافتراضات والتقديرات إلى نتائج قد تتطلب إجراء تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات أو المطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية.

### الآراء

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذ مجلس الإدارة الآراء التالية التي لديها أغلب تأثيرات جوهرية على المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

#### مبدأ الاستمرارية

قام مجلس إدارة الشركة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهو مقتنع بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الإدارة ليس على علم بأي أمور جوهرية غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

#### تصنيف الاستثمارات

تحدد إدارة المجموعة تصنيف استثماراتها عند الإثبات المبدي "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" أو "موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر". يتم تصنيف الاستثمارات "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" إذا تم إقتناؤها لغرض بيعها في المدى القريب. يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر".

#### تحديد مدة عقد الإيجار للعقود مع خيارات التجديد والإنهاء

تحدد المجموعة مدة عقد الإيجار باعتبارها الفترة غير القابلة للإلغاء في عقد الإيجار، مع أي تغييرات يغطيها خيار تمديد عقد الإيجار إذا كان المستأجر متأكداً بصورة معقولة من ممارسة هذا الخيار أو أية فترات يغطيها خيار إنهاء عقد الإيجار إذا كان المستأجر متأكداً بصورة معقولة من عدم ممارسة هذا الخيار.

لدى المجموعة عدة عقود إيجار تشمل خيارات التمديد والإنهاء. تطبق المجموعة الآراء في تقييم ما إذا كان من المؤكد أو غير المؤكد بشكل معقول ممارسة خيار تجديد عقد الإيجار أو إنهائه. وهذا يعني، أنه يجب على المجموعة الأخذ في الاعتبار جميع العوامل ذات الصلة التي تحقق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التجديد أو الإنهاء. بعد تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث هام أو تغيير في الظروف التي تكون ضمن سيطرتها ويؤثر على قدرتها على ممارسة أو عدم ممارسة خيار التجديد أو الإنهاء (على سبيل المثال، بناء تحسينات جوهرية على العقار المستأجر أو تخصيص جوهري للموجود المؤجر).

## ٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

### الآراء (تتمة)

#### تحديد مدة عقد الإيجار للعقود مع خيارات التجديد والإنهاء (تتمة)

أُرجت المجموعة فترة التجديد كجزء من فترة عقد الإيجار ذات الفترات الأقصر غير القابلة للإلغاء (أي من ثلاث إلى خمس سنوات). وتمارس المجموعة عادةً خيارها بتجديد عقود الإيجار تلك لأنه سيكون هناك تأثير سلبي جوهري على العمليات إذا لم يكن أحد الموجودات البديلة متاحاً بسهولة. لا يتم تضمين فترات تجديد عقود الإيجار ذات الفترات الأطول غير القابلة للإلغاء (أي من ١٠ إلى ١٥ سنة) كجزء من مدة عقد الإيجار لأن هذه الفترات غير مؤكدة بشكل معقول. وبالإضافة إلى ذلك، لا يتضمن خيارات تجديد عقود استئجار المركبات كجزء من مدة الإيجار لأن المجموعة تستأجر عادةً المركبات لمدة لا تزيد على خمس سنوات، ومن ثم فهي لا تمارس أي خيارات للتجديد. علاوة على ذلك، يتم تضمين الفترات التي تغطيها خيارات إنهاء العقد كجزء من مدة عقد الإيجار فقط عندما تكون متأكدة بشكل معقول من عدم ممارستها.

#### إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

قامت المجموعة بتطبيق الآراء التي تؤثر بشكل جوهري على تحديد مبلغ وتوقيت الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. استنتجت المجموعة أن الإيرادات الناتجة عن بيع البضائع سيتم إثباتها بمرور الوقت عند نقل السيطرة على البضائع إلى العميل ويجب إثبات الإيرادات الناتجة عن الخدمات بمرور الوقت نظراً لأن العميل يستلم ويستهلك المنافع المقدمة له من قبل المجموعة.

### التقديرات والافتراضات

فيما يلي أدناه الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمصادر المستقبلية والمصادر الأساسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، والتي لديها مخاطر هامة قد تؤدي إلى إجراء تعديل جوهري للقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، موضحة أدناه. تعتمد المجموعة في افتراضاتها وتقديراتها على المعايير المتوفرة عند إعداد القوائم المالية الموحدة. قد تتغير الظروف والافتراضات بشأن التطورات المستقبلية حسب التغيرات أو ظروف السوق الخارجة عن نطاق سيطرة المجموعة.

#### تقييم الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تقوم الإدارة باستخدام أفضل تقديراتها في تحديد القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة غير المسعرة بالرجوع إلى استخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل خبراء الاستئجار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى. تستخدم الإدارة أفضل تقديراتها، ومع ذلك، فإن المبلغ الفعلي الذي سيتحقق من المعاملات المستقبلية قد يختلف عن التقدير الحالي للقيمة العادلة، وذلك لقلّة التأكيدات الناتجة عن طبيعة تقييمات الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية الخاصة غير المسعرة.

#### مخصص المخزون البيئي الحركة والمتقدم

يُدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو متقدماً، يتم عمل تقدير لصافي القيمة المتوقع تحقيقها. يتم عمل هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الهامة. أما المبالغ الغير هامة بشكل فردي ولكنها قديمة أو متقدمة، فيتم تقييمها بشكل جماعي ويطبق المخصص وفقاً لنوع المخزون والدرجة العمرية أو نسبة التقدم، بناءً على أسعار البيع التاريخية وميزانية السنة القادمة.

بلغ إجمالي المخزون ١١,٢٤٧,٤٥٥ دينار بحريني (٢٠٢١: ٩,٢١١,٤٧٩ دينار بحريني) وبلغ مخصص اضمحلال المخزون البيئي الحركة والمتقدم ٧٤٠,٠٩٦ دينار بحريني (٢٠٢١: ٧٩٢,٣٦٧ دينار بحريني) بتاريخ إعداد التقارير المالية. سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحققة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في الأرباح أو الخسائر.



## ٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

## التقديرات والافتراضات (تتمة)

## اضمحلال العقارات والألات والمعدات والحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب إجراء فحص اضمحلال سنوي للموجود، تقوم المجموعة بعمل تقييم لمبلغ الموجود القابل للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد للموجود هي القيمة الأعلى للقيمة العادلة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة وهي محددة للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي هي مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للاسترداد. عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجود. لا يعتقد أعضاء مجلس الإدارة بأن هناك أي اضمحلال في العقارات والألات والمعدات والحق في استخدام الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

## الأعمار الإنتاجية للعقارات والألات والمعدات

تحدد إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدرة لعقاراتها وألاتها ومعداتنا لحساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار المدة المتوقعة فيها استخدام الموجود وطبيعة التآكل والتقدم التجاري. تقوم الإدارة على أساس سنوي بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية ويتم تعديل مخصص الاستهلاك المستقبلي عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

## مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

يتضمن تحديد "مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة" كما هو موضح في الإيضاح رقم ٢ على التقديرات والافتراضات.

تستند مبدئياً المصفوفة المخصصة على واقع الخبرة السابقة لمعدلات التعثر في السداد التي تم ملاحظتها في المجموعة. ستقوم المجموعة بمعايره المصفوفة لتعديل واقع الخبرة السابقة للخسارة الائتمانية مع معلومات النظرة المستقبلية. فعلى سبيل المثال، إذا كان من المتوقع أن تتدهور الظروف الاقتصادية (أي معدل التضخم) خلال السنة القادمة مما قد يؤدي إلى زيادة عدد حالات التعثر في السداد في قطاع المستهلك، فإنه يتم تعديل معدلات التعثر في السداد السابقة. في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، يتم تحديث وتعديل معدلات التعثر في السداد السابقة الملحوظة ويتم تحليل التغييرات في تقديرات النظرة المستقبلية.

يعتبر تقييم العلاقة بين معدلات التعثر في السداد السابقة الملحوظة والظروف الاقتصادية المتوقعة والخسائر الائتمانية المتوقعة من التقديرات الهامة. إن حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة هو حساس للتغيرات في الظروف والأحوال الاقتصادية المتوقعة. قد لا يمثل واقع الخبرة السابقة للخسارة الائتمانية للمجموعة والتنبؤ بالظروف الاقتصادية حالات التعثر في السداد الفعلية للعملاء في المستقبل.

في تاريخ إعداد التقارير المالية، بلغ إجمالي الذمم التجارية المدينة (بما في ذلك الذمم المدينة المتعلقة بالطرف ذي العلاقة) ١٠,٨٣٢,٠٢٩ دينار بحريني (٢٠٢١: ٨,٥٢٥,٠٣٤ دينار بحريني) وبلغ مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة ١,٣٨٧,٩٣٢ دينار بحريني (٢٠٢١: ٩٧٥,٨٨٨ دينار بحريني). سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحصلة في الفترات المستقبلية والمبلغ المتوقع في الأرباح أو الخسائر.

## تقدير المقابل المتغير لحقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية

تقدر المجموعة المقابل المتغير الذي سيتم تضمينه في سعر المعاملة لبيع البضائع مع حقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية.

تستخدم المجموعة بيانات حقوق الاسترجاع السابقة لكل منتج للوصول إلى نسب حقوق الاسترجاع المتوقعة. يتم تطبيق هذه النسب المنوية لتحديد القيمة المتوقعة للمقابل المتغير. إن أي تغييرات جوهرية في الخبرة السابقة مقارنةً بنمط حقوق الاسترجاع السابقة سوف تؤثر على النسب المنوية المتوقعة لحقوق الاسترجاع المتوقعة المقدرة من قبل المجموعة.

يتم تحليل التخفيضات الكمية المتوقعة للمجموعة على أساس كل عميل بالنسبة للعقود ذات الحدود القصوى منفردة الكمية. سيعتمد تحديد ما إذا كان من المرجح أن يحق للعميل الحصول على التخفيض بناءً على استحقاق التخفيضات الفعلية للعميل والمشتريات المتراكمة حتى تاريخه.



## ٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

## التقديرات والافتراضات (تتمة)

## تقدير المقابل المتغير لحقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية (تتمة)

بالنسبة للتخفيضات الكمية للفقود ذات الحدود القصوى لأكثر من كمية واحدة، تستخدم المجموعة أنماط الشراء السابقة واستحقاق التخفيضات للعملاء لتحديد النسب المنوية للتخفيضات المتوقعة والقيمة المتوقعة للمقابل المتغير. إن أي تغييرات جوهرية في الخبرة السابقة مقارنةً بأنماط المشتريات السابقة واستحقاقات التخفيض للعملاء سوف يؤثر على النسب المنوية المتوقعة للتخفيض المقتردة من قبل المجموعة.

تقوم المجموعة بتحديث تقييمها لحقوق الاسترجاع المتوقعة والتخفيضات الكمية على أساس ربع سنوي ويتم تعديل الالتزامات المستردة وفقاً لذلك. وتعتبر تقديرات حقوق الاسترجاع المتوقعة والتخفيضات الكمية حساسة للتغيرات في الظروف، وقد لا يكون واقع الخبرة السابقة للمجموعة فيما يتعلق بحقوق الاسترجاع واستحقاق التخفيضات ممثله لحقوق استرجاع العملاء الفعلية واستحقاقات الخصم في المستقبل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ المبلغ المثبت كالتزامات مستردة لحقوق الاسترجاع المتوقعة والتزامات العقد للتخفيضات الكمية ٥٤,٠٤٥ دينار بحريني (٢٠٢١: ٤٨,٣١٧ دينار بحريني) ٢٢١,٩٦٣ دينار بحريني (٢٠٢١: ١٨٠,٨٠٧ دينار بحريني) على التوالي.

## معدل الاقتراض الإضافي لعقود الإيجار

ولا يمكن للمجموعة أن تحدد بسهولة سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار، ولذلك فإنها تستخدم معدل الاقتراض الإضافي لقياس التزامات عقد الإيجار. ومعدل الاقتراض الإضافي هو معدل الفائدة الذي يتعين على المجموعة أن تدفعه للاقتراض على مدى فترة مماثلة، وضمن مالي مماثل، الأموال اللازمة للحصول على موجود بقيمة مماثلة للحق في استخدام الموجود في بيئة اقتصادية مماثلة. وبالتالي فإن معدل الاقتراض الإضافي يعكس ما يجب على المجموعة "سداده"، الأمر الذي يتطلب عمل تقديراً عندما لا تتوفر أسعار ملحوظة (مثل الشركات التابعة التي لا تدخل في معاملات تمويل) أو عندما تحتاج إلى تعديل لتعكس شروط وأحكام عقد الإيجار (على سبيل المثال، عندما لا تكون عقود الإيجار بالعملة الرئيسية للمنشأة).

تقوم المجموعة بتقدير معدل الاقتراض الإضافي باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها (مثل أسعار الفائدة في السوق) عند توفرها ويطلب منها وضع تقديرات معينة خاصة بالمنشأة (مثل التصنيف الائتماني المستقل للمنشأة).

## ٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي أذناه المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير، حسب مقتضى الحال. عندما تصبح إلزامية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين: في شهر مايو ٢٠١٧، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين، وهو معيار محاسبي جديد شامل لعقود التأمين يغطي الإثبات والقياس والعرض والإفصاح، بمجرد أن يصبح إلزامياً، سوف يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ المتعلق بعقود التأمين. في شهر يونيو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧. تتضمن هذه التعديلات تغيير التاريخ الإلزامي إلى سنة ٢٠٢٣.

- تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولية رقم ١: في شهر يناير ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم ١ لتحديد متطلبات تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة. تطبق التعديلات على فترات إعداد التقرير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣؛

- تعريف التقديرات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولية رقم ٨: توضح التعديلات التمييز بين التغييرات في التقديرات المحاسبية والتغييرات في السياسات المحاسبية وتصحيح الأخطاء. كما أنها توضح كيفية استخدام المنشآت لتقنيات القياس ومدخلاته لوضع التقديرات المحاسبية. إن التعديل إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣؛

- الإفصاح عن السياسات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولية رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢- إن التعديل إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣؛

#### ٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

- التزامات عقد الإيجار في عملية البيع وإعادة التأجير - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦: يحدد التعديل الذي أدخله على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتطلبات التي يستخدمها البائع المستأجر في قياس التزامات عقد الإيجار الناتجة عن معاملة البيع وإعادة التأجير، لضمان عدم إثبات البائع المستأجر أي مبلغ من المكسب أو الخسارة يتصل بالحق في الاستخدام الذي يحتفظ به. إن التعديل إلزامي للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤؛ و
- الضرائب المؤجلة المتعلقة بالأصول والخصوم الناتجة عن معاملة واحدة - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢: أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر مايو ٢٠٢١ تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢، والتي تحد من نطاق استثناء الإثبات المبدئي بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢، بحيث لم يعد ينطبق على المعاملات التي تنشأ عنها فروق مؤقتة متساوية خاضعة للضريبة وقابلة للخصم. إن التعديل إلزامي للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣.

تقيم إدارة المجموعة حالياً تأثير المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المذكورة أعلاه على القوائم المالية المستقبلية للمجموعة.

مجموعة تراكو ش.م.ب.  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٥ الإيرادات

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

المجموع	التخزين		التجارة		منتجات الألبان والزيوت		صناعات التبغ والتبغ		صناعات التبغ والعلامة		
	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	
٢٥,٠٧٠,٧٤٥	٤١,٨٧١,٣٧٥	-	٢,٨٦٤,٦٧٢	-	٢,١٤١,٧١٨	١٦,٥٦٥,٤٢٤	١٩,٨٦٤,٩٢٦	١,١٠٩,٥١٨	١,٣١١,٨١٨	١٥,٣٢٩,٧٣٤	١٥,٦٨٨,٢٤١
٦٥٤,٤٣٢	٧٠١,٤٦٧	-	٧٠١,٤٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥,٧٢٥,١٧٧	٤٢,٥٧٢,٨٤٢	-	٢,٨٦٤,٦٧٢	-	٢,١٤١,٧١٨	١٦,٥٦٥,٤٢٤	١٩,٨٦٤,٩٢٦	١,١٠٩,٥١٨	١,٣١١,٨١٨	١٥,٣٢٩,٧٣٤	١٥,٦٨٨,٢٤١
٣١,٣٢٣,٢٤١	٣٧,٣٨٢,٠٢٧	-	٢,٨٦٤,٦٧٢	-	٢,١٤١,٧١٨	١٢,١٨٣,٥٨٨	١٤,٦٧٤,١١١	١,١٠٩,٥١٨	١,٣١١,٨١٨	١٥,٣٢٩,٧٣٤	١٥,٦٨٨,٢٤١
٤,٣٨١,٨٣٦	٥,١٩٠,٨١٥	-	-	-	-	٤,٣٨١,٨٣٦	٥,١٩٠,٨١٥	-	-	-	-
٢٥,٧٢٥,١٧٧	٤٢,٥٧٢,٨٤٢	-	٢,٨٦٤,٦٧٢	-	٢,١٤١,٧١٨	١٦,٥٦٥,٤٢٤	١٩,٨٦٤,٩٢٦	١,١٠٩,٥١٨	١,٣١١,٨١٨	١٥,٣٢٩,٧٣٤	١٥,٦٨٨,٢٤١
٢٥,٠٧٠,٧٤٥	٤١,٨٧١,٣٧٥	-	٢,٨٦٤,٦٧٢	-	٢,١٤١,٧١٨	١٦,٥٦٥,٤٢٤	١٩,٨٦٤,٩٢٦	١,١٠٩,٥١٨	١,٣١١,٨١٨	١٥,٣٢٩,٧٣٤	١٥,٦٨٨,٢٤١
٦٥٤,٤٣٢	٧٠١,٤٦٧	-	٧٠١,٤٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥,٧٢٥,١٧٧	٤٢,٥٧٢,٨٤٢	-	٢,٨٦٤,٦٧٢	-	٢,١٤١,٧١٨	١٦,٥٦٥,٤٢٤	١٩,٨٦٤,٩٢٦	١,١٠٩,٥١٨	١,٣١١,٨١٨	١٥,٣٢٩,٧٣٤	١٥,٦٨٨,٢٤١

\* قطاع جديد نتيجة للاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (سابقاً شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقتلة) خلال السنة.

## ٦ ربح المجموعة للسنة

يتم إدراج ربح المجموعة للسنة بعد احتساب الرسوم التالية:

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٥,٧٩٥,١٥١	٣١,٩٥٤,٢٤١
٧٦,٠٩٨	٨٥,٣٧٣
٥٧,١٥٠	٢٤,٨٨٦
٢٣,٠٦٥	٢٤,٨٨٥
٦,٨٢٧	٧,٥٤٦

مخزون مثبت كمصرف عند بيع بضاعة تامة الصنع

مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم (إيضاح رقم ١٤)

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة (إيضاح رقم ١٥)

مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات، صافي

شطب عقارات وآلات ومعدات

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
١١٤,١٨٢	٢١٢,٩٧٦
١٣,٨٨٤	٢٥,٣٩٨
١٢,٥٣٠	٢٠,٢٦٨
١٤٠,٥٩٦	٢٥٨,٦٤٢

### تكاليف التمويل

فوائد على قروض لأجل وقروض استيراد

فوائد على السحوبات على المكشوف من البنك

رسوم مصرفية

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٤,٢٦٨,٨٢١	٤,٣٢٠,٧٤٦
٢٥٧,٥٨٣	٢٨٠,١٥٣
١٩٨,٩٨١	٢٠٣,٥٤١
٥٠٦,٦٨٥	٦٧٠,٣٧٧
٥,٢٣٢,٠٧٠	٥,٤٧٤,٨١٧

### تكاليف الموظفين

رواتب وأجور

إشتراكات الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي للموظفين

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح رقم ٢٠)

مكافآت أخرى

تم عرض تكاليف الموظفين في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر على النحو التالي:

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٤٨٦,٢٥٩	١,٥٦١,٩٨٣
٣,٧٤٥,٨١١	٣,٩١٢,٨٣٤
٥,٢٣٢,٠٧٠	٥,٤٧٤,٨١٧

### تكاليف الإيرادات

تكاليف الموظفين

		٧ دخل الاستثمار
٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٨٣,١٧٥	٦٧٢,٩٢٤	دخل أرباح الأسهم
١٠١,٧٨٢	٩٠,٦٨٨	دخل الفوائد
<u>٦٨٤,٩٥٧</u>	<u>٧٦٣,٦١٢</u>	

#### ٨ أرباح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للسنة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المعاد شراؤها من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة.

يعكس الجدول التالي الدخل وحصص المعلومات المستخدمة في حساب النصيب الأساسي والمخفض للأسهم في الأرباح:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
<u>١,٣٠١,١٠١</u>	<u>١,٥٣٥,٩٢٣</u>	ربح السنة العائد إلى مساهمي ترافكو - دينار بحريني
<u>٧٤,٣٩٦,٤٣٦</u>	<u>٧٤,١٩٧,٥٧٧</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة
<u>١٨</u>	<u>٢١</u>	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

لا توجد معاملات أخرى متعلقة بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة بين تاريخ إعداد التقارير المالية وتاريخ الانتهاء من إعداد هذه القوائم المالية الموحدة، التي قد يكون لها تأثير مخفض.

مجموعة تراكو ش.م.ب.  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٩ عقارات وآلات ومعدات

المجموع دينار بحريني	اعمال رأسمالية قيد التنفيذ دينار بحريني	سيارات دينار بحريني	اثاث وتركيبات ومعدات مكتبية دينار بحريني	الات ومكين ومعدات تبريد دينار بحريني	مبني على ارض مستأجرة دينار بحريني	اراضي مملوكة ملكاً حراً دينار بحريني
٣١,٥٨٦,٤٨٤	٣٣٠,٣٥٩	٣,٢٠٦,٣٩١	٢,٠٦٥,٤٥٩	١٤,٩٠٨,٠٣٦	٩,١٢٠,٠٧٤	١,٩٥٦,١٦٥
١,٩٥٦,٤٧٥	-	٥٤٢,٩٦٦	١٤١,٤٤٧	٢٠٢,٦٥٨	٤٨٢,٧١٧	٥٨٦,٦٨٧
٥٣٠,٥٧٥	٣٦٩,٨٣٥	٣٨,٠٠٢	٥١,٤٦٦	٥٤,٠٦٦	١٧,٢٠٦	-
-	(٤١٤,٤٩٧)	٨٤,٧٥٧	٣٠,٠١٥	٢٥٨,٠٥٥	٤١,٦٧٠	-
(٧٩٤,٢١٤)	-	(١١٣,٩٧٢)	(٦,٦٣١)	(٦٧٠,٧٩٧)	(٢,٨١٤)	-
٣٣,٢٧٩,٣٢٠	٢٨٥,٦٩٧	٣,٧٥٨,١٤٤	٢,٢٨١,٧٥٦	١٤,٧٥٢,٠١٨	٩,٦٥٨,٨٥٣	٢,٥٤٢,٨٥٢
٢٢,٤٠١,٤٧٩	-	٢,٦٠٥,٧٥٨	١,٧٣٠,٤٠٤	١٢,٩٦٧,٩٦٤	٥,٠٩٧,٣٥٣	-
١,٣٥٤,٨٩٣	-	٥٣٦,٤٠٦	١٣٤,٧٣٠	٢٠٢,٠٧٧	٤٨١,٦٨٠	-
١,٠٣٢,٧٦٣	-	٢٠٢,٢٧٩	١٠٥,٥٦١	٤٥٢,٩٤١	٢٧١,٩٨٢	-
(٧٨٣,٠٠٤)	-	(١٠٧,٠١٤)	(٦,٦٣٤)	(٦٦٨,٣٤٨)	(١,٠١٨)	-
٢٤,٠٠٦,١٣١	-	٣,٢٣٧,٤٢٩	١,٩٦٤,٠٧١	١٢,٩٥٤,٦٣٤	٥,٨٤٩,٩٩٧	-
٩,٢٧٣,١٨٩	٢٨٥,٦٩٧	٥٢٠,٧١٥	٣١٧,٦٨٥	١,٧٩٧,٣٨٤	٣,٨٠٨,٨٥٦	٢,٥٤٢,٨٥٢

الاستهلاك المتراكم:  
في ١ يناير ٢٠٢٢  
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح رقم ٣١)  
مخصص الاستهلاك للسنة  
المتعلق بالاستحواذات / المبالغ المشطوبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢  
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢  
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢  
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢  
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

صافي القيم الدفترية:  
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

توجد مباني وآلات ومكين بصافي قيم دفترية تبلغ ٤٤,٠٨٩ دينار بحريني (٢٠٢١: ٦٦,٨٣٤ دينار بحريني) مقامة على أرض مملوكة لحكومة مملكة البحرين، ولا توجد إتفاقية تأجير قائمة بين حكومة مملكة البحرين والمجموعة.  
توجد مباني وآلات ومكين لشركات تابعة بصافي قيم دفترية تبلغ ٣,٦١١,٣٤٤ دينار بحريني (٢٠٢١: ٣,٨٤٢,١٣٠ دينار بحريني) مقامة على أرض مستأجرة.  
توجد مباني لشركة تابعة بصافي قيم دفترية تبلغ ٤٨٥,٤٣٦ دينار بحريني (٢٠٢١: ٥٠٨,٥٢٧ دينار بحريني) مقامة على أرض مستأجرة من طرف ذي علاقة.  
تمثل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالأساس المباني والمعدات والمكين قيد التنفيذ.



مجموعة توافكو ش.م.ب.  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٩ عقارات وآلات ومعدات		التكلفة:		الإستهلاك المتراكم:		صافي القيم الدفترية:	
المجموع	دينار بحريني	المجموع	دينار بحريني	المجموع	دينار بحريني	المجموع	دينار بحريني
٣١,٠٩١,٩٠٨	٢٢٣,٣٧٩	١٤,٤٥٥,٧٧٧	٩,٠٩٤,٥٩٦	١٤,٤٥٥,٧٧٧	٩,٠٩٤,٥٩٦	١,٩٥٦,١٦٥	١,٩٥٦,١٦٥
٧٥٢,٤٩٨	٥٦٤,٨٥٤	٨٨,٧٨٢	-	٨٨,٧٨٢	-	-	-
-	(٤٥٧,٦٠٤)	٣٦٩,٠٨٧	٢٥,٤٧٨	٣٦٩,٠٨٧	٢٥,٤٧٨	-	-
(٢٥٧,٩٢٢)	-	(٥,٦١٠)	-	(٥,٦١٠)	-	-	-
٣١,٥٨٦,٤٨٤	٣٣٠,٣٥٩	١٤,٩٠٨,٠٣٦	٩,١٢٠,٧٧٤	١٤,٩٠٨,٠٣٦	٩,١٢٠,٧٧٤	١,٩٥٦,١٦٥	١,٩٥٦,١٦٥
٢١,٥٧٨,٥٤٤	-	١٢,٤٩٧,١٤٧	٤,٨٢٠,٧٧٦	١٢,٤٩٧,١٤٧	٤,٨٢٠,٧٧٦	-	-
١,٠٦٦,٧٦٩	-	٤٧٤,٣٨٧	٢٧٦,٦٢٧	٤٧٤,٣٨٧	٢٧٦,٦٢٧	-	-
(٢٤٣,٨٣٤)	-	(٣,٥٧٠)	-	(٣,٥٧٠)	-	-	-
٢٢,٤٠١,٤٧٩	-	١٢,٩٢٧,٩٦٤	٥,٠٩٧,٢٥٣	١٢,٩٢٧,٩٦٤	٥,٠٩٧,٢٥٣	-	-
٩,١٨٥,٠٠٥	٣٣٠,٣٥٩	١,٩٤٠,٠٧٢	٤,٠٢٢,٧٢١	١,٩٤٠,٠٧٢	٤,٠٢٢,٧٢١	١,٩٥٦,١٦٥	١,٩٥٦,١٦٥

## ٩ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

تم تخصيص تكلفة استهلاك السنة ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٦٠٠,٤٧٥	٥٨٣,٤١٣	تكاليف الإيرادات
٤٦٦,٢٩٤	٤٤٩,٣٥٠	استهلاك
<u>١,٠٦٦,٧٦٩</u>	<u>١,٠٣٢,٧٦٣</u>	

## ١٠ الحق في استخدام الموجودات

المجموع	مركبات	مباني	أرض	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٣٢١,٨٣٦	٩٥,٦٦٣	٦٩٩,٠٩٨	١,٥٢٧,٠٧٥	كما في ١ يناير ٢٠٢٢
١,١٣٦,٧٠٥	-	-	١,١٣٦,٧٠٥	إعادة قياس التزامات عقد الإيجار
٦٢٨,٢٠٩	١٤,٣٠٥	٦١٣,٩٠٤	-	إضافات
٢٥,٦٤٣	-	-	٢٥,٦٤٣	الاستحواذ على شركة زميلة (إيضاح رقم ٣١)
(٤١٣,٢٧٢)	(٢٢,٩٨٧)	(٢٦٤,١٧٥)	(١٢٦,١١٠)	مصروفات الاستهلاك للسنة
<u>٣,٦٩٩,١٢١</u>	<u>٨٦,٩٨١</u>	<u>١,٠٤٨,٨٢٧</u>	<u>٢,٥٦٣,٣١٣</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع	مركبات	مباني	أرض	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,١١٨,٧١٣	١٠٢,٨٨٣	٣٥٥,٣٤٤	١,٦٦٠,٤٨٦	كما في ١ يناير ٢٠٢١
٥٨٨,٤٥٢	٣٥٥	٥٩٣,٣٨٨	(٥,٢٩١)	إعادة قياس التزامات عقد الإيجار
٤٦,٧٩١	٤٢,٩١٤	٣,٨٧٧	-	إضافات
(٢٥,١٥٥)	(٢٥,١٥٥)	-	-	انتهاء عقد الإيجار
(٤٠٦,٩٦٥)	(٢٥,٣٣٤)	(٢٥٣,٥١١)	(١٢٨,١٢٠)	مصروفات الاستهلاك للسنة
<u>٢,٣٢١,٨٣٦</u>	<u>٩٥,٦٦٣</u>	<u>٦٩٩,٠٩٨</u>	<u>١,٥٢٧,٠٧٥</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

تم تخصيص تكلفة الاستهلاك للسنة ضمن الأرباح أو الخسائر كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٢٨,١٢٠	٢٠٠,٨٣٧	تكاليف الإيرادات
٢٧٨,٨٤٥	٢١٢,٤٣٥	استهلاك
<u>٤٠٦,٩٦٥</u>	<u>٤١٣,٢٧٢</u>	

## ١١ استثمار في شركة زميلة

تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٣٦,٢٦٪ في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (سابقاً شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وهي شركة مسجلة في مملكة البحرين وتعمل في استيراد المواشي واللحوم المبردة ذات الصلة في مملكة البحرين. خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢، استحوذت المجموعة على حصة الملكية المتبقية من المساهمين الآخرين في الشركة الزميلة، وبالتالي تم تحويل الشركة الزميلة إلى شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة (الاستبعاد المقترض للشركة الزميلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢ (انظر الإيضاح رقم ٣١).

١١ استثمار في شركة زميلة (تتمة)

فيما يلي تغيرات القيم المدرجة للاستثمار في الشركة الزميلة:

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٤٣٩,٩٩١	١,٣٤٣,٥٨٣
(١١٣,١٢٨)	(١٣٨,٣١٩)
١٦,٧٢٠	(١١,٠٦٣)
-	(١,١٩٤,٢٠١)
<u>١,٣٤٣,٥٨٣</u>	<u>-</u>

في ١ يناير  
حصة المجموعة في النتائج للفترة حتى الاستبعاد المقترض  
صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات الشركة الزميلة المدرجة بالقيمة العادلة  
من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة حتى الاستبعاد المقترض  
استبعاد شركة زميلة (إيضاح رقم ٣١)

في ٣١ ديسمبر

١٢ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٨,٩٠٨,٤٧٨	٩,٦٢٠,٨٢٧
٤٦٦,٢٥٥	٣٥٢,٣٦٥
<u>٩,٣٧٤,٧٣٣</u>	<u>٩,٩٧٣,١٩٢</u>
٤,٤٦١,١٤٥	٤,٧٦٦,٢٣٩
٧٢,٣٦٨	٧٢,٢٩٥
<u>٤,٥٣٣,٥١٣</u>	<u>٤,٨٣٨,٥٣٤</u>

استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل  
الأخر:

- في البحرين  
- في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى

استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل  
الشامل الآخر :

- في البحرين  
- في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى

مجموع استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل  
الأخر

١٣,٩٠٨,٢٤٦	١٤,٨١١,٧٢٦
<u>١٨٦,٣٤٧</u>	<u>١٨٦,٣٤٧</u>
<u>١٤,٠٩٤,٥٩٣</u>	<u>١٤,٩٩٨,٠٧٣</u>

أدوات الدين المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:  
- في البحرين

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة الدخل الشامل الآخر خلال السنة:

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
١٣,٠٢٠,٩٠١	١٤,٠٩٤,٥٩٣
-	٤١٨,٨٠٩
١,٣٤١,٧٠٠	١٥٩,٣٨٨
٥٠٧,٠٨٦	٣٧٨,٩٤٠
(٧٧٥,٠٩٤)	(٥٣,٦٥٧)
<u>١٤,٠٩٤,٥٩٣</u>	<u>١٤,٩٩٨,٠٧٣</u>

في ١ يناير  
الاستحواذ على شركة زميلة (إيضاح رقم ٣١)  
المشتريات خلال السنة  
صافي التغيرات في القيم العادلة  
الاستبعادات خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة

يتم تحديد القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة بالرجوع إلى أسعار العروض المعلنة في الأسواق النشطة.

## ١٢ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تتمة)

استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة  
تم تقدير القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

أدوات دين مسعرة

يتم تحديد القيم العادلة لأدوات الدين المسعرة بالرجوع إلى أسعار العروض المعلنة في السوق النشطة.

## ١٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

قياس القيمة العادلة باستخدام			
أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٢	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣	المجموع
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩,٩٧٣,١٩٢	-	-	٩,٩٧٣,١٩٢
-	٤,٨٣٨,٥٣٤	-	٤,٨٣٨,٥٣٤
١٨٦,٣٤٧	-	-	١٨٦,٣٤٧
١٠,١٥٩,٥٣٩	٤,٨٣٨,٥٣٤	-	١٤,٩٩٨,٠٧٣

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة  
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخر:

أسهم حقوق الملكية المسعرة  
أسهم حقوق الملكية غير المسعرة  
أدوات دين مسعرة

قياس القيمة العادلة باستخدام			
أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٢	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣	المجموع
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩,٣٧٤,٧٣٣	-	-	٩,٣٧٤,٧٣٣
-	٤,٥٣٣,٥١٣	-	٤,٥٣٣,٥١٣
١٨٦,٣٤٧	-	-	١٨٦,٣٤٧
٩,٥٦١,٠٨٠	٤,٥٣٣,٥١٣	-	١٤,٠٩٤,٥٩٣

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم يتم إجراء أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم إجراء أي تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

١٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

تسوية قياسات القيمة العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣  
فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٤,٥٩٤,٢٣٢	٤,٥٣٣,٥١٣
٤٤٧,١٤٢	-
(٥٠٧,٨٦١)	٣٠٥,٠٢١
<u>٤,٥٣٣,٥١٣</u>	<u>٤,٨٣٨,٥٣٤</u>

في ١ يناير  
مشتريات خلال السنة  
صافي التغيرات في القيمة العادلة

في ٣١ ديسمبر

١٤ المخزون

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٢,٠٨٠,٤٧٤	٢,٣٦٨,٩٣٣
٢,٩٨٤,٨٨٩	٣,٠٩٢,٨١٧
١,٩٨٧,٤١٤	١,٨٥٥,٦٢٨
٩٠٣,٩١٧	٢,٦٠٧,٩٢٠
٤٦٢,٤١٨	٥٨٢,٠٦١
<u>٨,٤١٩,١١٢</u>	<u>١٠,٥٠٧,٣٥٩</u>

بضاعة لغرض البيع  
مواد خام و مواد استهلاكية [بعد حسم مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم البالغ  
٣٠٧,٩٢٥ دينار بحريني (٢٠٢١: ٣٠١,٩٩٧ دينار بحريني)]

بضاعة قيد التحصيل  
بضاعة تامة الصنع [بعد حسم مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم البالغ ٢١,٩٧٤  
دينار بحريني (٢٠٢١: ٥٩,٥٧٤ دينار بحريني)]

قطع غيار و مواد أخرى [بعد حسم مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم البالغ  
٤١٠,١٩٧ دينار بحريني (٢٠٢١: ٤٣٠,٧٩٦ دينار بحريني)]

مجموع المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل

فيما يلي الحركة في مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم:

٢٠٢٢			
مواد خام و مواد استهلاكية	بضاعة تامة الصنع	قطع غيار و مواد أخرى	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣٠١,٩٩٧	٥٩,٥٧٤	٤٣٠,٧٩٦	٧٩٢,٣٦٧
٤٩,٦٥١	١٤,٦٩٨	٢١,٠٢٤	٨٥,٣٧٣
(٣٧,١٥١)	(٤٥,٨٤٩)	-	(٨٣,٠٠٠)
(٦,٥٧٣)	(٦,٤٤٨)	(٤١,٦٢٣)	(٥٤,٦٤٤)
<u>٣٠٧,٩٢٤</u>	<u>٢١,٩٧٥</u>	<u>٤١٠,١٩٧</u>	<u>٧٤٠,٠٩٦</u>

في ١ يناير ٢٠٢٢  
المخصص للسنة (ايضاح رقم ٦)  
استرجاع مخصص  
مبالغ مشطوبة خلال السنة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١			
مواد خام و مواد استهلاكية	بضاعة تامة الصنع	قطع غيار و مواد أخرى	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٨٠,٠٤٧	٤٤,٥٨٤	٤١٥,٧٩٦	٧٤٠,٤٢٧
٢١,٩٥٠	٣٩,١٤٨	١٥,٠٠٠	٧٦,٠٩٨
-	(٢٤,١٥٨)	-	(٢٤,١٥٨)
<u>٣٠١,٩٩٧</u>	<u>٥٩,٥٧٤</u>	<u>٤٣٠,٧٩٦</u>	<u>٧٩٢,٣٦٧</u>

في ١ يناير ٢٠٢١  
المخصص للسنة (ايضاح رقم ٦)  
مشطوبات خلال السنة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ١٥ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٧,٤١٤,٠٥١	٩,١٧٣,٦٧٩
١٣٥,٠٩٥	٢٧٠,٤١٨
٧,٥٤٩,١٤٦	٩,٤٤٤,٠٩٧
٤٢١,٨٤٢	٥٨٢,٠٢٤
٤٤٧,٠١٧	٢٧٩,٦٥٤
١٦٩,١٧٨	١٣٩,٨٠٠
٤٥,١٣٢	٤٢,٥٠٢
٦٢,٥٨٠	٨٦,٠٧٨
٨,٦٩٤,٨٩٥	١٠,٥٧٤,١٥٥

ذمم تجارية مدينة [بعد حسم مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة البالغة ١,٣٨٧,٩٣٢ دينار بحريني (٢٠٢١: ٩٧٥,٨٨٨ دينار بحريني)]  
ذمم تجارية مدينة - أطراف ذات علاقة (إيضاح رقم ٢٦)

ذمم مدينة أخرى  
مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين  
مبالغ مدفوعة مقدماً  
ودائع  
ضريبة القيمة المضافة مستحقة القبض، صافي

فيما يلي بنود وشروط الموجودات المالية المذكورة أعلاه:

- لا تستحق أية فائدة على الذمم التجارية المدينة ويتم تسويتها عادةً خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً.
- بالنسبة للبنود والشروط المتعلقة بالذمم التجارية المدينة - الأطراف ذات العلاقة، راجع الإيضاح رقم ٢٦.
- لا تستحق أية فائدة على الذمم المدينة الأخرى وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد إلى ثلاثة أشهر.
- لا تستحق أية فائدة على الودائع وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد إلى ثلاثة أشهر.

فيما يلي التغيرات في الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة:

٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٩١٨,٧٣٨	٩٧٥,٨٨٨
-	٣٨٧,١٥٨
٥٧,١٥٠	٢٤,٨٨٦
٩٧٥,٨٨٨	١,٣٨٧,٩٣٢

في ١ يناير  
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح رقم ٣١)  
المخصص للسنة (إيضاح رقم ٦)

في ٣١ ديسمبر

فيما يلي التحليل الزمني للذمم التجارية المدينة ومخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر:

فات موعد استحقاقها			مداولة دينار بحريني	المجموع دينار بحريني	معدل الخسائر الائتمانية المتوقعة إجمالي الذمم التجارية المدينة الخسائر الائتمانية المتوقعة صافي الذمم التجارية المدينة
أكثر من ٦٠ يوماً دينار بحريني	٦٠-٣٠ يوماً دينار بحريني	أقل من ٣٠ يوماً دينار بحريني			
٨٣,٠%	٢,٣%	٠,٤%	٠,١%	١٢,٨%	
١,٦٣٥,٥٠٠ (١,٣٥٧,٩٨٢)	٦٥٥,٧٥١ (١٤,٨٦٦)	٢,٨٤٩,١٦٨ (١١,٢٢٥)	٥,٦٩١,٦١٠ (٣,٨٥٩)	١٠,٨٣٢,٠٢٩ (١,٣٨٧,٩٣٢)	
٢٧٧,٥١٨	٦٤٠,٨٨٥	٢,٨٣٧,٩٤٣	٥,٦٨٧,٧٥١	٩,٤٤٤,٠٩٧	
فات موعد استحقاقها			مداولة دينار بحريني	المجموع دينار بحريني	معدل الخسائر الائتمانية المتوقعة إجمالي الذمم التجارية المدينة الخسائر الائتمانية المتوقعة صافي الذمم التجارية المدينة
أكثر من ٦٠ يوماً دينار بحريني	٦٠-٣٠ يوماً دينار بحريني	أقل من ٣٠ يوماً دينار بحريني			
٧,٣%	٥,٥%	١,١%	٠,٤%	١١,٤%	
١,٢٨٧,١٧٣ (٩٠٥,١٣٣)	٥١٦,٠٩٠ (٢٨,٣٩٣)	٢,٢٤٢,٣٥٥ (٢٥,٢٢٢)	٤,٤٧٩,٤١٦ (١٧,١٤٠)	٨,٥٢٥,٠٣٤ (٩٧٥,٨٨٨)	
٣٨٢,٠٤٠	٤٨٧,٦٩٧	٢,٢١٧,١٣٣	٤,٤٦٢,٢٧٦	٧,٥٤٩,١٤٦	

لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات على الذمم التجارية المدينة.



## ١٦ النقد وما في حكمه

إن النقد وما في حكمه المتضمن في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية يشمل المبالغ التالية:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,٥٣٤,٨١٢	٣,٦٩٣,١٢٨	أرصدة لدى بنوك ونقد
(١٣٦,٥٦٤)	(٥٥٠,٤٢٠)	سحوبات على المكشوف من البنك
<u>٣,٣٩٨,٢٤٨</u>	<u>٣,١٤٢,٧٠٨</u>	النقد وما في حكمه

تعرض أرصدة السحوبات على المكشوف من البنك بالدينار البحريني والدولار الأمريكي وتحمل فائدة بمعدلات تجارية.

لدى المجموعة مبالغ وقدرها ١٣,٩١٣,٤٩٤ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ١٤,٨٩٩,٩٥١ دينار بحريني) من تسهيلات القروض غير المسحوبة.

## ١٧ رأس المال والإحتياطيات

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
		(أ) رأس المال
		المصرح به:
		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٢١: ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية قدرها
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم
		الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل:
		٨٠,٦٧٥,٠٥٢ (٢٠٢١: ٨٠,٦٧٥,٠٥٢) سهم بقيمة اسمية قدرها
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

## (ب) أسهم خزانة

تمثل أسهم الخزانة ٦,٤٧٧,٤٧٥ (٢٠٢١: ٦,٤٧٧,٤٧٥) سهم وبإجمالي ١,٧٠٦,٦٤٤ دينار بحريني (٢٠٢١: ١,٧٠٦,٦٤٤ دينار بحريني)، التي تمثل ٨,٠٣% (٢٠٢١: ٨,٠٣%) من رأس المال الصادر، والمحتفظ به من قبل الشركة. قامت الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ بإعادة شراء ٢٢٦,٨٢٤ سهم إضافي بمقابل نقدي قدره ٦٢,٥٤٩ دينار بحريني.

## (ج) علاوة إصدار أسهم

نتجت علاوة إصدار الأسهم من إصدار أسهم في سنة ٢٠٠٠ وحقوق الأسهم الصادرة في سنة ٢٠٠٨ وهي غير متاحة للتوزيع. ولكن يمكن استخدامها في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

## (د) إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للشركة تم تحويل ١٠% من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني سنوياً. يجوز للشركة أن تقرر إيقاف مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال الصادر والمدفوع. خلال سنة ٢٠٢٠، قرر المساهمون إيقاف أي تحويل إضافي من الأرباح إلى الإحتياطي القانوني حيث أن الإحتياطي يعادل ٥٠% من رأس المال المدفوع للشركة.

إن هذا الإحتياطي لا يمكن استخدامه لغرض التوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

## (هـ) إحتياطي عام

تم إجراء التحويل إلى الإحتياطي العام طبقاً للنظام الأساسي للشركة. يجوز للشركة أن تقرر إيقاف هذه التحويلات السنوية عندما يكون ذلك مناسباً، كما إنه لا يوجد أي قيود على توزيع هذا الإحتياطي. خلال السنة، قامت الشركة بتحويل مبلغ وقدره ٥٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٢١: ٥٠,٠٠٠ دينار بحريني) إلى الإحتياطي العام.

## ١٧ رأس المال والإحتياطيات (تتمة)

## (و) إحتياطي القيمة العادلة

يتعلق هذا الإحتياطي بتغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

## (ز) إحتياطي العملات الأجنبية

يستخدم إحتياطي العملات الأجنبية لتسجيل فروق الصرف الناتجة عن تحويل القوائم المالية للعمليات الأجنبية.

## (ح) أرباح مبقاة - غير قابلة للتوزيع

تمثل هذه حصة المجموعة في الإحتياطي القانوني لشركاتها التابعة وهي غير قابلة للتوزيع.

## ١٨ أرباح أسهم مدفوعة وموصى بتوزيعها

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٢، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٤ فلس للسهم وبإجمالي ١,٠٣٨,٧٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢١): في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢١، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٦,٣٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠).

تم اقتراح توزيع أرباح أسهم نقدية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٢,٨٤٤ دينار بحريني، (٢٠٢١): أرباح أسهم نقدية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٤ فلس للسهم وبإجمالي ١,٠٣٨,٧٦٦ دينار بحريني) من قبل مجلس الإدارة وسيخضع للحصول على الموافقة الرسمية للمساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

## ١٩ التزامات عقد الإيجار

تتعلق التزامات عقد الإيجار بعقود إيجار الأرض والمباني والمركبات الخاصة بالمجموعة. فيما يلي التغيرات في التزامات عقد الإيجار خلال السنة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٢٢٦,٩٧٠	٢,٤٥٢,٣١٦	في ١ يناير
٥٨٨,٤٥٢	١,١٣٦,٧٠٥	إعادة قياس التزامات عقد الإيجار
٤٦,٧٩١	٦٢٨,٢٠٩	إضافات
-	٢٦,٣٩٤	الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح رقم ٣١)
(٢٩,٢٢٧)	-	إنهاء عقود إيجار
١٢٠,٠٤٤	٢٠٠,٨٥٨	مصرفات الفوائد للسنة
(٥٠٠,٧١٤)	(٥٠٩,٦٣٣)	مدفوعات خلال السنة
<u>٢,٤٥٢,٣١٦</u>	<u>٣,٩٣٤,٨٤٩</u>	في ٣١ ديسمبر
٢,٠٩٩,٦١٥	٣,٣٨٩,٣٩٩	غير متداولة
٣٥٢,٧٠١	٥٤٥,٤٥٠	متداولة
<u>٢,٤٥٢,٣١٦</u>	<u>٣,٩٣٤,٨٤٩</u>	

#### ١٩ التزامات عقد الإيجار (تتمة)

فيما يلي المبالغ المثبتة في الأرباح أو الخسائر فيما يتعلق بعقود الإيجار:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٠٦,٩٦٥	٤١٣,٢٧٢	مصروفات الاستهلاك على الحق في استخدام الموجودات (إيضاح رقم ١٠)
١٢٠,٠٤٤	٢٠٠,٨٥٨	مصروفات الفوائد على التزامات عقد الإيجار
<u>٥٢٧,٠٠٩</u>	<u>٦١٤,١٣٠</u>	مجموع المبالغ المثبتة في الأرباح أو الخسائر

لدى المجموعة إجمالي تدفقات نقدية خارجة لعقود إيجار بقيمة ٥٠٩,٦٣٣ دينار بحريني في سنة ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٥٠٠,٧١٤ دينار بحريني). كما يوجد لدى المجموعة إضافات غير نقدية للحق في استخدام الموجودات والتزامات عقد الإيجار بقيمة ٦٢٨,٢٠٩ دينار بحريني (٢٠٢١: ٤٦,٧٩١ دينار بحريني).

#### ٢٠ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي التغيرات في مكافآت نهاية الخدمة للموظفين:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٥١٧,١٥٨	١,٤٦٤,٠١٥	في ١ يناير
-	٥٨,٩٦٨	الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح رقم ٣١)
١٩٨,٩٨١	٢٠٣,٥٤١	المخصص خلال السنة (إيضاح رقم ٦)
(٢٥٢,١٢٤)	(١٩٤,٧٦٤)	المدفوعة خلال السنة
<u>١,٤٦٤,٠١٥</u>	<u>١,٥٣١,٧٦٠</u>	في ٣١ ديسمبر

#### ٢١ المنحة الحكومية

تمثل المنحة الحكومية المبلغ المستلم من صندوق العمل (تمكين) لشراء الآلات والمعدات. يتم إطفاء المبلغ على مدى ١٥ سنة وهو ما يعادل الأعمار الإنتاجية المقدره للآلات والمعدات. فيما يلي التغيرات في المنحة الحكومية:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥١,٣٣٣	٤٨,٣٠٩	في ١ يناير
(٣,٠٢٤)	(٣,٦٧٧)	المثبتة في الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر
<u>٤٨,٣٠٩</u>	<u>٤٤,٦٣٢</u>	في ٣١ ديسمبر
٤٤,٦٤٢	٤٠,٩٦٥	متداول
٣,٦٦٧	٣,٦٦٧	غير متداول
<u>٤٨,٣٠٩</u>	<u>٤٤,٦٣٢</u>	

## ٢٢ قروض لأجل

٢٠٢١	٢٠٢٢	تاريخ الاستحقاق	سعر الفائدة	
دينار بحريني	دينار بحريني			
٣٤٥,٩٦٥	٢٦١,٥١٩	سبتمبر ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	أ) قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
٢٩٤,٩٦٣	٢٢٢,٩٢٧	سبتمبر ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	ب) قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
١٢٩,٥٧٧	٩٢,٤٧٩	مارس ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	ج) قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
٢٥,٦٣٢	١٦,٢٨٨	مارس ٢٠٢٤	بمعدل بيبور لمدة ثلاثة أشهر مضافاً إليه فائدة بنسبة ٣٪ سنوياً	د) قرض من البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
-	١,٥٠٢,٤٠٦	مارس ٢٠٢٧	بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٧٥٪ سنوياً	هـ) قرض من البنك العربي (١)
٧٩٦,١٣٧	٢,٠٩٥,٦١٩			

تم عرض القروض لأجل في القائمة الموحدة للمركز المالي كالتالي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٩٣,٤٢٨	١,٥٤٦,٤٨٥	غير متداولة
٢٠٢,٧٠٩	٥٤٩,١٣٤	متداولة
٧٩٦,١٣٧	٢,٠٩٥,٦١٩	

يتم الإفصاح عن أقساط القروض المستحقة الدفع خلال ١٢ شهراً من تاريخ إعداد التقرير المالي باعتبارها الجزء المتداول ويتم الإفصاح عن القروض المتبقية باعتبارها الجزء غير المتداول. تم ضمان هذه القروض بموجب السندات الإذنية الصادرة عن المجموعة.

تتطلب شروط اتفاقيات القروض الالتزام ببعض التعهدات المتعلقة بالنسب المالية والإعلان عن توزيع أرباح الأسهم للمساهمين.

(١) يمثل ذلك قرض تم الحصول عليه للاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (سابقاً شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفل)). إن القرض غير مضمون ويحمل فائدة بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٧٥٪. القرض مدته ٥ سنوات سيبدأ سداد القرض في شهر يوليو ٢٠٢٢ على أساس ٥٩ قسط شهري متساوي.

## ٢٣ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,٦٢٥,٥٩٥	٤,٧٢٩,٧٧١	ذمم تجارية دائنة
١,٤٠٤,١٥٥	١,٥٤١,٧٩٤	مصروفات مستحقة
١٠٣,٦٨٨	١٢٨,٢١٢	مبالغ مدفوعة مقدماً من العملاء
٥٢,١٤٦	٥٢,١١٦	أرباح أسهم لم يطالب بها بعد
٣٨٣,٥٨٧	٦٦٨,٥٢٢	ذمم دائنة أخرى
٣٢٣,٤٢٤	١٧٦,٧٦٩	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح رقم ٢٦)
٤٣,٩٠٤	١,٤٢٧	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٦,٩٣٦,٤٩٩	٧,٢٩٨,٦١١	

## ٢٣ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى (تتمة)

فيما يلي بنود وشروط المطلوبات المالية المذكورة أعلاه:

- لا تستحق أية فائدة على الذمم التجارية الدائنة ويتم تسويتها عادة خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً.
- بالنسبة للبنود والشروط المتعلقة بالمبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة، راجع الإيضاح رقم ٢٦.
- لا تستحق أية فائدة على الذمم الدائنة الأخرى وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد إلى ستة أشهر.

## ٢٤ قروض استيراد

تمثل هذه قروض تم الحصول عليها من بنوك تجارية لاستيراد مواد خام وبضاعة تامة الصنع بمتوسط سعر فائدة بنسبة ٤,٧٩٪ (٢٠٢١: ٣,٧٥٪) سنوياً وهي مضمونة بموجب السندات الإذنية الصادرة عن المجموعة.

## ٢٥ شركة تابعة جوهرية - مملوكة بشكل جزئي

تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٥١٪ في شركة أوال للألبان ذ.م.م، وهي شركة تابعة تأسست في مملكة البحرين وتعمل في مجال إنتاج وتموين الحليب والعصائر والأيسكريم وصلصة الطماطم. فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية قبل الاستبعادات البنائية للشركة التابعة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	ملخص قائمة الدخل الشامل:
١٥,٠٩٠,٩١٣	١٨,٢٦١,٢٥٠	الإيرادات
٣٥,٨٩٧	٢٢,٦٦٥	دخل تشغيلي آخر
(١١,٠٣٣,٨٦٠)	(١٤,١٦٦,٤١٩)	تكاليف الإيرادات
(٦٧٦,٩٤٧)	(٨٥١,٥٩٧)	مصروفات البيع والتوزيع
(١,٦١٧,٣٤٩)	(١,٦٧٧,٤٠٤)	تكاليف الموظفين
١٢٥,٩٢٨	١٣٥,٩٧٣	دخل آخر
١١٥,٠٤٢	-	مساعدة حكومية
(٢٢٢,٨٦١)	(٢٥٠,٩٤١)	مصروفات عامة وإدارية
(١٦٧,٧٢٩)	(١٥٧,٤٢٩)	استهلاك عقارات وألات ومعدات
(١٩٩,٧٧٠)	(١٣٩,٢٩١)	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
(٥٧,٨١١)	(٨٠,٧٠٦)	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
٣٠,٢٣٥	٤٩,٥٧٧	مكاسب صرف العملات - صافي
١,٤٢١,٦٨٨	١,١٤٥,٦٧٨	الربح للسنة
٥٩,٧١٠	(١٦,٣١٦)	(الخسارة) الدخل الشامل الأخر
١,٤٨١,٣٩٨	١,١٢٩,٣٦٢	مجموع الدخل الشامل للسنة
٧٢٥,٨٨٥	٥٥٣,٣٨٧	العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
٢٧٤,٤٠٠	٢٩٤,٠٠٠	أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

## ٢٥ شركة تابعة جوهريّة - مملوكة بشكل جزئي (تتمة)

٢٠٢١	٢٠٢٢	ملخص قائمة المركز المالي:
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥,١١٨,٤٦٤	٥,٢٦٣,٨٤٨	مخزون (متداولة)
٢,٧١٤,٨٧٩	١,٩١٤,٢٣١	ونقد وأرصدة لدى بنوك (متداول)
١,٢٣٨,٩٨٠	١,٤٩٠,٥١٣	الحق في استخدام الموجودات (غير متداول)
١,٧٥٣,١٩٤	١,٧٢٠,٥٢٦	عقارات وآلات ومعدات وأخرى (غير متداولة)
١,٢٥٠,٣٥٠	١,٣٨١,٣٧٠	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (غير متداولة)
٣,١٢٨,٧٨٣	٣,٩١٠,٩٣١	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (متداولة)
(٣,٦٠٢,٩٤٩)	(٣,٢٦٤,٢٢٦)	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى (متداولة)
(٣,٦٦٧)	(٣,٦٦٧)	منحة حكومية (متداولة)
(٤٤,٦٤٢)	(٤٠,٩٦٥)	منحة حكومية (غير متداولة)
(٢٤٤,٣٨٣)	(٣٢٤,٠٧٢)	التزامات عقد الإيجار (متداولة)
(١,٠٤٨,٠٣٥)	(١,٢٤٨,٠٥٧)	التزامات عقد الإيجار (غير متداولة)
(٧٥٠,٦٦٥)	(٧٦٠,٧٦٢)	مكافآت نهاية خدمة الموظفين (غير متداولة)
٩,٥١٠,٣٠٩	١٠,٠٣٩,٦٧٠	حقوق الملكية
		العائد الي:
٤,٨٥٠,٢٥٨	٥,١٢٠,٢٣٢	حاملي أسهم الشركة الام
٤,٦٦٠,٠٥١	٤,٩١٩,٤٣٨	حقوق غير مسيطرة
٩,٥١٠,٣٠٩	١٠,٠٣٩,٦٧٠	

٢٠٢١	٢٠٢٢	ملخص معلومات قائمة التدفقات النقدية:
دينار بحريني	دينار بحريني	
٨٣٩,٨٥٠	٥٨,٥٨٩	صافي التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية
(٦٨٨,٤٣٢)	(٤٣٣,٧٠٤)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
(١٨٩,٨٨٩)	١٣,٠٤٧	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
٤,٨١٤	٣٧,٠٤٢	تعديلات تحويل العملات الاجنبية
(٣٣,٦٥٧)	(٣٢٥,٠٢٦)	صافي النقص في النقد وما في حكمه

## ٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات والأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة الموحدة للمركز المالي والقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر:

الاسم	العلاقة	طبيعة المعاملات
عبدالله يوسف فخرو وأولاده	عضو مجلس إدارة مشترك	بيع البضائع والخدمات المستلمة.
سوير ماركت الأسرة ذ.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	بيع البضائع والخدمات المستلمة.
مجموعة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح الأسهم المستلمة
شركة البحرين للسينما ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح الأسهم المستلمة
شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح الأسهم المستلمة
شركة البنادر للفنادق ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع.
مجموعة بانز ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع وأرباح الأسهم المستلمة.
شركة بانز للتجارة والمقاولات ذ.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
بي إم أي ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع وأرباح الأسهم المستلمة



## ٢٦ أرصدة ومعاملات الأطراف ذي العلاقة (تتمة)

الاسم	العلاقة	طبيعة المعاملات
شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.	شركة زميلة	الخدمات المقدمة.
الشركة القطرية البحرينية لتجارة الأغذية ذ.م.م.	شركة زميلة	الشركة نحت التصفية.
بدجت - تأجير السيارات	عضو مجلس إدارة مشترك	الخدمات المستلمة.
شركة دلمون للدواجن ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح الأسهم المستلمة.
شركة إبراهيم خليل كانو ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	شراء قطع الغيار والخدمات المستلمة.
شركة فخرو للإلكترونيات ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع.
خالد المؤيد وأولاده ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع.
مركز سفريات المنامة	عضو مجلس إدارة مشترك	الخدمات المستلمة.
شركة محمد علي زينل عبدالله ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
شركة محمد جلال وأولاده المحدودة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
موتور سيتي القابضة ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع والخدمات المستلمة.
المؤسسة الوطنية للنقل	عضو مجلس إدارة مشترك	الخدمات المستلمة.
شركة صالح الصالح ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
شركة توريد الأغذية ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع.
الشركة المتحدة لصناعات الورق ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع.
شركة يوسف عبد الرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	الخدمات المستلمة.

  

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	الإيرادات	شراء بضائع وخدمات	مصرفات عامة وإدارية	آخر ودخل الاستثمار	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٨,١٦٩	٧٥١	-	-	-	-	-
٥٥١,٢٩٥	٧٣٢,٣٢٦	١٨٤,٨٥٩	٣٧٧,٣٨١	٢٧٠,٤١٨	١٧٦,٧٦٩	١٧٦,٧٦٩
٥٥٩,٤٦٤	٧٣٣,٠٧٧	١٨٤,٨٥٩	٣٧٧,٣٨١	٢٧٠,٤١٨	١٧٦,٧٦٩	١٧٦,٧٦٩

  

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	الإيرادات	شراء بضائع وخدمات	مصرفات عامة وإدارية	آخر ودخل الاستثمار	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٦١,٩٢٧	٢,٥١١	-	٥,٢٦٢	١٢٨,٥٤٩	٦,٥٤٦	-
٤٠٠,٧٦٦	٩٤٦,٢٩٢	١٨٠,٨٥٤	٣٢٢,٧٧٣	١٢٨,٥٤٩	٣٢٣,٤٢٤	٣٢٣,٤٢٤
٤٦٢,٦٩٣	٩٤٨,٨٠٣	١٨٠,٨٥٤	٣٢٨,٠٣٥	١٣٥,٠٩٥	٣٢٣,٤٢٤	٣٢٣,٤٢٤

## بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم إجراء المشتريات من والمبيعات إلى الأطراف ذات العلاقة على أساس أسعار السوق العادية. تنتج الأرصدة القائمة في نهاية السنة ضمن الأعمال الاعتيادية وتكون غير مضمونة وبدون فوائد ويتم تسويتها على أساس نقدي. لم تسجل المجموعة أي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة على المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

## ٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة (تتمة)

### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال السنة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٩٢,٢٥٠	١٠٢,٥٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٥٠,٤٠٠	٦٩,٣٠٠	أتعاب حضور إجتماعات مجلس الإدارة
١٤٢,٦٥٠	١٧١,٨٠٠	
٢٧٩,١٦٥	٢١١,٤٨٣	مكافآت قصيرة الأجل
١١,٧٤٣	١١,٣٣٦	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٩٠,٩٠٨	٢٢٢,٨١٩	
٤٣٣,٥٥٨	٣٩٤,٦١٩	

## ٢٧ ارتباطات والتزامات

### (أ) ارتباطات النفقات الرأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها ٤٠,١٠٦ دينار بحريني (٢٠٢١: ٧٥,٣٥١ دينار بحريني) ومن المتوقع بأن يتم تسويتها خلال سنة واحدة.

### (ب) ضمانات:

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمائن الأداء الصادره من قبل البنوك نيابة عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية ٩٢٤,٦٧٠ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٨٤١,٨٩٣ دينار بحريني).

## ٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية

### المقدمة

تتألف المطلوبات المالية الرئيسية للمجموعة من قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وجزء معين من ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى والسحوبات على المكشوف من البنك. إن الغرض الرئيسي لهذه المطلوبات المالية هو تمويل العمليات والنفقات الرأسمالية للمجموعة. لدى المجموعة ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد الناتجة مباشرة من عملياتها. كما تحتفظ المجموعة باستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

تتعرض المجموعة لعدة مخاطر متمثلة في مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

### اللجنة التنفيذية

إن اللجنة التنفيذية هي المسؤولة عن تقييم واعتماد الأعمال واستراتيجيات المخاطر وخطط وسياسات المجموعة ومخاطر السوق والسيولة المتعلقة بالأنشطة الاستثمارية للمجموعة وذلك عن طريق تحسين السيولة وزيادة العوائد من الأموال المتاحة للمجموعة.

### مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن النهج العام لإدارة المخاطر الشاملة والتصديق على مبادئ واستراتيجيات المخاطر.

### مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة لتغيرات في أسعار السوق. تشمل أسعار السوق على مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملة الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم. تتضمن الأدوات المالية التي تتأثر بمخاطر السوق على الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وجزء معين من الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى وقروض لأجل وجزء معين من الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى والسحوبات على المكشوف من البنك.

## ٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

## مخاطر السوق (تتمة)

تم إعداد تحليل الحساسية على أساس أن صافي مبلغ الدين ونسبة معدلات الفائدة ذات الأسعار العائمة إلى الثابتة للدين ونسبة الأدوات المالية بالعملة الأجنبية جمعياً ثابتة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

تم وضع الافتراضات التالية لحساب تحليل الحساسية:

- (أ) تتعلق حساسية القائمة الموحدة للمركز المالي بالموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛
- (ب) إن حساسية بنود الأرباح أو الخسائر ذات الصلة هو تأثير التغيرات المقترضة في مخاطر السوق المعنية. تستند هذه على الموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛ و
- (ج) يتم احتساب حساسية حقوق الملكية بالأخذ في الاعتبار تأثير الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتحويل العمليات الأجنبية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ على تأثير المتغيرات المقترضة للمخاطر الأساسية.

## مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار الفائدة. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار فائدة على مطلوباتها التي تحمل معدل فائدة عائم (سحوبات على المكشوف من البنك وبعض القروض لأجل).

يوضح الجدول التالي حساسية الأرباح أو الخسائر للتغيرات المحتملة المعقولة في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة. يتأثر ربح المجموعة للسنة من خلال التأثير على السحوبات على المكشوف من البنك وبعض القروض لأجل التي تحمل فائدة بمعدل عائم على النحو التالي:

٢٠٢١		٢٠٢٢		
٥٠-	٥٠+	٥٠-	٥٠+	الزيادة (النقص) في النقاط الأساسية
٨١١	(٨١١)	١٠,٣٤٦	(١٠,٣٤٦)	(النقص) الزيادة في الربح [بالدينار البحريني]

## مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية التي تتعلق بصورة رئيسية بالأنشطة التشغيلية للمجموعة (عندما يتم عرض الإيرادات أو المصروفات بعملة مختلفة عن العملة الرئيسية للمجموعة).

يلخص الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة المعقولة في أسعار صرف العملات الأجنبية، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، للربح أو الخسارة الموحدة للمجموعة (نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية) والدخل الشامل الآخر للمجموعة (نتيجة للتغيرات في صافي الاستثمار في العملات الأجنبية). بما أن الدينار البحريني مثبت بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل الأرصدة بالدولار الأمريكي والعملات المثبتة بالدولار الأمريكي مخاطر عملات أجنبية جوهرية.

التأثير على الدخل الشامل الأخر		التأثير على الربح		التغير في سعر الصرف	
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
-	-	١,٣٧٦	١,٠٩٨	%٥+	اليورو
-	-	٤١٠	٦٣٧	%٥+	العملات الأخرى
٣٤,٩٠٣	٣٠,٩٥٣	٤٤	٢٠٥	%٥+	الدينار الكويتي

وسيكون تأثير الانخفاض المماثل في أسعار الصرف الاجنبي متساوي وعكس تأثير الربح للمجموعة والدخل الشامل الآخر كما هو مبين أعلاه.

## ٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

### مخاطر السوق (تتمة)

#### مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم عبارة عن تقلبات قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كانت هذه التغيرات نتيجة لعوامل خاصة بالأداة المالية ذاتها أو مصدرها أو عوامل تؤثر على جميع الاستثمارات المتداولة في السوق.

تدير المجموعة مخاطر أسعار الأسهم من خلال تنويع استثماراتها ووضع حدود للأفراد وإجمالي استثمارات أسهم حقوق الملكية. يتم تقديم تقارير عن محفظة أسهم حقوق الملكية إلى اللجنة التنفيذية بصورة منتظمة. تقوم اللجنة التنفيذية بمراجعة وتصديق جميع قرارات الاستثمارات.

إن أفضل تقديرات الإدارة للتأثير على الدخل الشامل الآخر نتيجة لتغير بنسبة ٥٪ في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مع الاحتفاظ بجميع الأخرى ثابتة سيكون ٧٤٩,٩٠٤ دينار بحريني (٢٠٢١: ٧٠٤,٧٣٠ دينار بحريني).

### مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تنتج من عدم تمكن أحد أطراف الأداة المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية. تتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية الناتجة عن أنشطتها التشغيلية (بصورة رئيسية الذمم التجارية المدينة) وأنشطتها التمويلية، بما في ذلك الأرصدة لدى البنوك والأدوات المالية الأخرى.

#### ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

تتم إدارة مخاطر ائتمان العميل من قبل كل منشأة وفقاً للسياسة والإجراءات والرقابة المعمول بها لدى المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر ائتمان العملاء. يتم متابعة الذمم المدينة المستحقة من العميل بصورة منتظمة. يتم إجراء تحليل للاضمحلال في تاريخ إعداد كل تقرير مالي باستخدام مصفوفة مخصصة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. تستند معدلات المخصص على عدد أيام التأخير في السداد لمجموعات من مختلف شرائح العملاء ذات أنماط خسارة متشابهة (أي حسب نوع العميل). ويعكس الحساب نتائج الاحتمالات المرجحة والقيمة الزمنية للنقود والمعلومات المعقولة والداعمة المتاحة في تاريخ إعداد التقارير المالية عن الأحداث السابقة والظروف الحالية والتنبؤات الخاصة بالظروف الاقتصادية المستقبلية. وبصفة عامة، تشطب الذمم التجارية المدينة إذا كانت متأخرة عن السداد لأكثر من سنة واحدة.

#### أرصدة مصرفية

تحد المجموعة من مخاطر الائتمان هذه عن طريق التعامل مع بنوك تتمتع بسمعة جيدة فقط.

#### أدوات الدين

تحد المجموعة من مخاطر الائتمان على الاستثمار في أدوات الدين من خلال الاستثمار فقط في أدوات الدين الحكومية.

#### تركز مخاطر الائتمان

تقيم المجموعة تركيز مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالذمم التجارية المدينة كمنخفضة، وذلك لانتشار عملاتها في عدة ولايات قضائية وقطاعات وتعمل في أسواق مستقلة إلى حد كبير.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها إلى عدد كبير من تجار الجملة وتجار التجزئة. تمثل حسابات أكبر خمسة من عملاء المجموعة ٢٦٪ من الذمم التجارية المدينة القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٢٤٪).

## ٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

## مخاطر الائتمان (تتمة)

## التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان

يوضح الجدول أدناه التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان للبنود المدرجة في القائمة الموحدة للمركز المالي دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات إئتمانية أخرى.

٢٠٢١	٢٠٢٢	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٧,٥٤٩,١٤٦	٩,٤٤٤,٠٩٧	ذمم تجارية مدينة (إيضاح رقم ١٥)
٣,٥٣٤,٨١٢	٣,٦٩٣,١٢٨	أرصدة لدى بنوك (إيضاح رقم ١٦)
٤٢١,٨٤٢	٥٨٢,٠٢٤	ذمم مدينة أخرى (إيضاح رقم ١٥)
١٨٦,٣٤٧	١٨٦,٣٤٧	أدوات الدين المسعرة (إيضاح رقم ١٢)
٤٥,١٣٢	٤٢,٥٠٢	ودائع (إيضاح رقم ١٥)
<u>١١,٧٣٧,٢٧٩</u>	<u>١٣,٩٤٨,٠٩٨</u>	

## مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر بأن المؤسسة سوف تواجه صعوبة في الوفاء بالتزاماتها. تقلل المجموعة من مخاطر سيولتها بالحرص على توفر التسهيلات المصرفية لها. إن شروط مبيعات المجموعة تتطلب دفع المبالغ خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم عادةً سداد الذمم التجارية الدائنة خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ الشراء/ الشحن.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات المطلوبات المالية للمجموعة في ٣١ ديسمبر على أساس التواريخ التعاقدية غير المخصومة للسداد ومعدلات الفائدة الحالية في السوق.

عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهراً	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
-	٥,٧٥٥,٣٩٠	١,٤٢٧	-	-	٥,٧٥٦,٨١٧
-	٣,٨٢٧,١٩٦	-	-	-	٣,٨٢٧,١٩٦
-	١٤٣,٦٩٩	٤٣١,٠٩٦	١,١٠١,٥٠٠	٢,٤٥٥,٢٩٧	٤,١٣١,٥٩٢
-	١٦٥,١٥٦	٤٩٥,١٦٨	١,٨٧٢,٠٩٣	-	٢,٥٣٢,٣١٧
٥٥٠,٤٢٠	-	-	-	-	٥٥٠,٤٢٠
<u>٥٥٠,٤٢٠</u>	<u>٩,٨٩١,٣٤١</u>	<u>٩٢٧,٦٩١</u>	<u>٢,٩٧٣,٥٩٣</u>	<u>٢,٤٥٥,٢٩٧</u>	<u>١٦,٧٩٨,٣٤٢</u>
عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهراً	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
-	٥,٤٨٨,٤٤٠	٤٣,٩٠٤	-	-	٥,٥٣٢,٣٤٤
-	٣,٤٥٨,٩٦٣	-	-	-	٣,٤٥٨,٩٦٣
-	٩٢,٩١٩	٢٧٨,٧٥٧	٩٣٥,٢١٧	١,٢٧٧,٣٥٨	٢,٥٨٤,٢٥١
-	٦٣,١١٧	١٨٩,٣٥١	٧٠٢,٢٦٤	-	٩٥٤,٧٣٢
١٣٦,٥٦٤	-	-	-	-	١٣٦,٥٦٤
<u>١٣٦,٥٦٤</u>	<u>٩,١٠٣,٤٣٩</u>	<u>٥١٢,٠١٢</u>	<u>١,٦٣٧,٤٨١</u>	<u>١,٢٧٧,٣٥٨</u>	<u>١٢,٦٦٦,٨٥٤</u>

## ٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

## التغيرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية للقائمة الموحدة للتدفقات النقدية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	التدفقات النقدية			كما في ١ يناير ٢٠٢٢	
	أخرى	مدفوعات	مكتسبة		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٢,١٤٦	١,٠٣٨,٦٥٤	(١,٠٣٨,٦٨٤)	-	٥٢,١٤٦	أرباح أسهم مستحقة لم يطالب بها بعد
٢,٠٩٥,٦١٩	-	(٣٤٢,٠٣٤)	١,٦٤١,٥١٦	٧٩٦,١٣٧	قروض لأجل
٣,٧٥٩,٠٦٣	-	(١٢,٧٧٧,١٦٧)	١٣,١٠٦,٤٢٠	٣,٤٢٩,٨١٠	قروض استيراد
١,٤٢٧	-	(٤٢,٤٧٧)	-	٤٣,٩٠٤	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٣,٩٣٤,٨٤٩	١,٧٩١,٣٠٨	(٣٠٨,٧٧٥)	-	٢,٤٥٢,٣١٦	التزامات عقد الإيجار
٩,٨٤٣,٠٧٤	٢,٨٢٩,٩٦٢	(١٤,٥٠٩,١٣٧)	١٤,٧٤٧,٩٣٦	٦,٧٧٤,٣١٣	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	التدفقات النقدية			كما في ١ يناير ٢٠٢١	
	أخرى	مدفوعات	مكتسبة		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٢,١٤٦	١,١١٦,٣٦٦	(١,١٣٧,٦٩٥)	-	٧٣,٤٧٥	أرباح أسهم مستحقة لم يطالب بها بعد
٧٩٦,١٣٧	-	(١٩٦,٠٠٩)	-	٩٩٢,١٤٦	قروض لأجل
٣,٤٢٩,٨١٠	-	(١١,٦٢٠,٨٧٠)	١١,٣٠١,١٢٣	٣,٧٤٩,٥٥٧	قروض استيراد
٤٣,٩٠٤	-	-	-	٤٣,٩٠٤	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٢,٤٥٢,٣١٦	٦٠٦,٠١٦	(٣٨٠,٦٧٠)	-	٢,٢٢٦,٩٧٠	التزامات عقد الإيجار
٦,٧٧٤,٣١٣	١,٧٢٢,٣٨٢	(١٣,٣٣٥,٢٤٤)	١١,٣٠١,١٢٣	٧,٠٨٦,٠٥٢	

## إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال المجموعة في ضمان الحفاظ على درجات إنتمانية قوية ونسب رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأقصى للقيمة المساهمين.

تدير المجموعة هيكل رأسمالها وتقوم بإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للشركة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة شراء أسهمها أو إصدار أسهم جديدة.

لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف والسياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

تراقب المجموعة رأس المال على أساس نسبة الدين إلى أسهم حقوق الملكية. ويتم إحتساب هذه النسبة كصافي الدين مقسومة على أسهم حقوق الملكية. يشتمل الدين على القروض لأجل وقروض والتزامات عقد الإيجار والتزامات العقد والتزامات مستردة ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها ودمج تجارية دائنة ودمج أخرى وقروض الاستيراد محسوماً منها النقد وما في حكمه. تشتمل أسهم حقوق الملكية على جميع مكونات أسهم حقوق الملكية (أي رأس المال وأسهم خزانة وعلاوة إصدار أسهم وإحتياطي قانوني وإحتياطي عام وإحتياطي القيمة العادلة وإحتياطي العملات الأجنبية وأرباح مبقاة قابلة للتوزيع وأرباح مبقاة غير قابلة للتوزيع وتوزيعات مقترحة).

## ٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

## إدارة رأس المال (تتمة)

٢٠٢٢	٢٠٢١	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٧,٢٩٨,٦١١	٦,٩٣٦,٤٩٩	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٣,٧٥٩,٠٦٣	٣,٤٢٩,٨١٠	قروض استيراد
٣,٩٣٤,٨٤٩	٢,٤٥٢,٣١٦	التزامات عقد الإيجار
٥٥٠,٤٢٠	١٣٦,٥٦٤	سحوبات على المكشوف من البنك
٢,٠٩٥,٦١٩	٧٩٦,١٣٧	قروض لأجل
٢٩٥,٩٨٦	٢٢٩,١٢٤	التزامات العقد والتزامات مستردة
١,٤٢٧	٤٣,٩٠٤	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
(٣,٦٩٣,١٢٨)	(٣,٥٣٤,٨١٢)	أرصدة لدى البنك ونقد
١٤,٢٤١,٤٢٠	١٠,٤٤٥,٦٣٨	صافي الدين
٢٨,٣٥٥,٢٥٦	٢٧,٤٧٧,٦١١	مجموع الحقوق العائدة إلى مساهمي تراكو
%٥٠	%٣٨	نسبة الدين إلى أسهم حقوق الملكية

## ٢٩ قياسات القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

## القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية للمجموعة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تشتمل الموجودات المالية على استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وذمم تجارية مدبنة وذمم أخرى ونقد وأرصدة لدى بنك. تشتمل المطلوبات المالية على قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

(أ) الأرصدة لدى البنوك والنقد والسحوبات على المكشوف من البنك والذمم التجارية المدبنة والذمم الأخرى والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛

(ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛ و

(ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر غير المسعرة باستخدام مضاعفات السوق أو استخدام منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

## القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

## التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

بالنسبة للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة راجع الإيضاح رقم ١٣.

يتم تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة ضمن المستوى ٢ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة باستثناء قروض لأجل والتزامات عقد الإيجار المصنفة ضمن المستوى ٣ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات تقارب قيمتها المدرجة في تاريخ إعداد التقرير.



## ٣٠ قَطَاعَاتِ الْأَعْمَالِ

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات أعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها سبع قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع – بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
عمليات البيع – بالتجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة (بما في ذلك الاستثمارات في شركة زميلة).
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية الموحدة.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي معتمدة من قبل إدارة المجموعة.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصّل عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من عقارات وآلات ومعدات ومخزون والحق في عائد الموجودات وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من مكافآت نهاية الخدمة للموظفين والقروض لأجل وقروض استيراد وسحوبات على المكشوف من البنك والتزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى. بينما يمكن أن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٥,١٩٠,٨١٥ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٤,٣٨١,٨٣٦ دينار بحريني) وبلغ الربح ١٠١,٠٢٥ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: خسارة قدرها ١٥١,١٩٤ دينار بحريني). إن جميع الإيرادات والأرباح المتبقية للسنة هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٣٣٣,٨١٦ دينار بحريني (٢٠٢١: ١,٩٩٦,٨٠١ دينار بحريني) وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,٢٠٠,٣٧٤ دينار بحريني (٢٠٢١: ١,٨٦٣,٣٦٠ دينار بحريني). جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة "التعديل والاستبعادات".



### ٣١ استحواذ حصة ملكية إضافية في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. [سابقاً شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفل)]

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لدى المجموعة استثمار بنسبة ٣٦,٢٦٪ في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفل))، وهي شركة تعمل في استيراد كلاً من المواشي واللحوم المبردة في مملكة البحرين. تم معاملة شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.، كشركة زميلة وتم احتسابها بموجب طريقة حقوق الملكية للمحاسبة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

بتاريخ ١٩ مايو ٢٠٢٢، أبرمت المجموعة اتفاقية بيع وشراء مع شركة دلمون للدواجن ش.م.ب. وشركة البحرين للاستثمار القابضة - استثمار ش.م.ب. (مقفل) للاستحواذ على الحصة المتبقية البالغة ٦٣,٧٤٪ في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. بمقابل مبلغ وقدره ١,٦٥٧,٢٤٠ دينار بحريني.

ونتيجة لذلك زادت حصة ملكية المجموعة في الشركة وأصبحت شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.، شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة وبدأت المجموعة في دمج شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في القوائم المالية الموحدة للمجموعة من تاريخ هذا الاستحواذ. قامت المجموعة بالاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. لزيادة عملياتها التجارية في المنتجات الغذائية.

وفقاً لما تقتضيه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، قامت المجموعة بما يلي:

- إجراء التقييم العادل لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. وقامت بترحيل الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ إلى الأرباح أو الخسائر.
- إعادة تدوير جميع المبالغ المسجلة مسبقاً في حقوق ملكية المجموعة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (ما قبل عملية الاستحواذ) إلى الأرباح أو الخسائر.
- تضمين القيمة العادلة لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في تاريخ الاستحواذ كجزء من مقابل الشراء لتحديد الشهرة / المكسب عند شراء الصفقة.

استكملت المجموعة خلال السنة عملية تخصيص سعر الشراء وبناءً عليه، قامت بتخصيص مقابل الشراء للموجودات والمطلوبات التي يمكن تحديدها.

يلخص الجدول التالي المبالغ المثبتة للموجودات المقتناة والمطلوبات المقترضة في تاريخ الاستحواذ.

٢٠٢٢	الموجودات
دينار بحريني	عقارات والآلات ومعدات (محسوماً منها الاستهلاك المتراكم البالغ ١,٣٥٤,٨٩٣ دينار بحريني) (إيضاح رقم ٩)
٦٠١,٥٨٢	الحق في استخدام الموجودات (إيضاح رقم ١٠)
٢٥,٦٤٣	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح رقم ١١)
٤١٨,٨٠٩	مخزون
٢٤٤,٧٦٢	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (محسوماً منها صافي مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة البالغ ٣٨٧,١٥٨ دينار بحريني)
٨٠٣,٣٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١,٤٥٦,٢٩٠	
<u>٣,٥٥٠,٤٢٧</u>	

٣١ استحواذ حصة ملكية إضافية في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. [سابقاً شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلت)]  
(تتمة)

دينار بحريني

٥٨,٩٦٨
٣٤٠,٤٠٦
٢٦,٣٩٤
٤٢٥,٧٦٨
٣,١٢٤,٦٥٩

المطلوبات

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح رقم ٢٠)  
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى  
التزامات عقد الإيجار (إيضاح رقم ١٩)

مجموع صافي الموجودات المحددة

محسوماً منه:

٩٤٢,٧٦٠
١,٦٥٧,٢٤٠
٢,٦٠٠,٠٠٠
٥٢٤,٦٥٩

القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها مسبقاً في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.  
المقابل المدفوع لاستحواذ حصة الملكية المتبقية في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.

مجموع مقابل الشراء

مكسب شراء الصفقة

١,١٩٤,٢٠١
٩٤٢,٧٦٠
(٢٥١,٤٤١)

القيمة المدرجة لاستثمارات المجموعة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. بتاريخ الاستحواذ (إيضاح رقم ١١)  
القيمة العادلة لاستثمارات المجموعة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (٢٦,٢٦٪) بتاريخ الاستحواذ

خسارة من الاستبعاد المفترض للشركة الزلمية

صافي مكسب من شراء الصفقة

الاستبعاد المفترض للشركة الزلمية

٢٧٣,٢١٨
(٤١,٥٤٦)
٢٣١,٦٧٢

مكسب ناتج من الاستحواذ

التدفق النقدي من الاستحواذ

١,٤٥٦,٢٩٠
(١,٦٥٧,٢٤٠)
(٢٠٠,٩٥٠)

النقد المكتسب من الشركة التابعة

النقد المدفوع

صافي النقد المدفوع من الاستحواذ

خلال السنة، تكبدت المجموعة تكاليف متعلقة بعملية الاستحواذ نتيجة للأتعاب المدفوعة لأطراف أخرى مقابل الخدمات القانونية وخدمات المعاملات وكذلك تكاليف الخبراء الاستشاريين الخارجيين البالغ قيمتها ١,٩٢٨ دينار بحريني. تم احتساب هذه المبالغ على الأرباح أو الخسائر ضمن بند (مصروفات عامة وإدارية).

من تاريخ الاستحواذ، ساهمت شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. بمبلغ وقدره ٢,٨٦٩,٨٨٠ دينار بحريني في الإيرادات وربح قدره ٧,٦٩٢ دينار بحريني في نتائج المجموعة. لو تمت عملية الاستحواذ في بداية سنة ٢٠٢٢، لأصبحت إيرادات المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مبلغ وقدره ٤٤,٢٥٦,٧٨٥ دينار بحريني ولأصبحت نتائج المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مبلغ وقدره ١,٨٨٣,١٧٧ دينار بحريني.

قامت المجموعة بتسجيل كلاً من مكسب شراء الصفقة وخسارة الاستبعاد المفترض للشركة الزلمية كجزء من الدخل الآخر في الأرباح أو الخسائر.